

**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКИ АКУМУЛАТОРЕН
ТРАКТОР С РЕМАРКЕ С 2.4G ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ**

МОДЕЛ: TERRON АРТИКУЛЕН НОМЕР: FB-319

**EN: USER MANUAL FOR BATTERY-OPERATED CHILDREN'S
TRACTOR WITH TRAILER WITH 2.4G REMOTE CONTROL**

MODEL: TERRON ITEM NO.: FB-319

**HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS 2,4G-OS TÁVIRÁNYÍTÓVAL
VONATKOZÓ AKKUMULÁTOROS GYERMEKTRAKTOR
PÓTKOCSIVAL; MODELL: TERRON CIKKSZÁM: FB-319**



BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО,
ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.

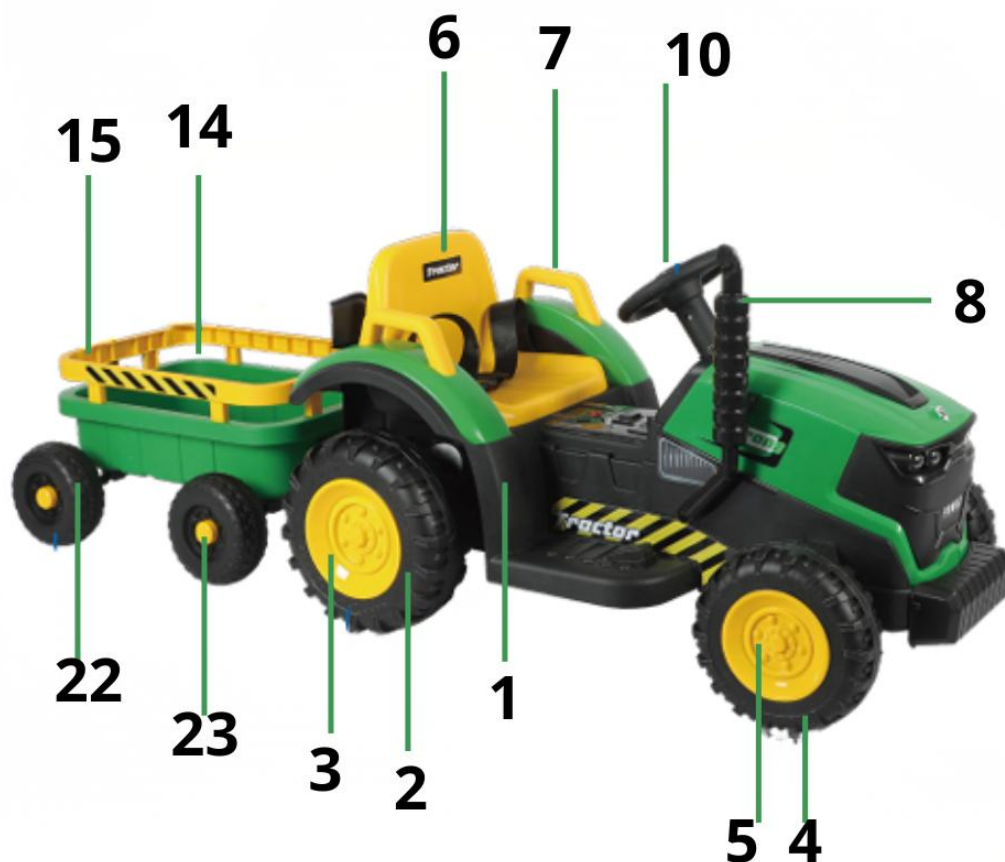
ВНИМАНИЕ! СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И
НАСОЧВАЩИ. ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

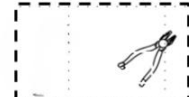
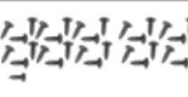
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE ASSEMBLY, CORRECT
USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT.

WARNING! THE SHEMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTIONS ARE FOR ILLUSTRATIVE
PURPOSE ONLY. THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ!
HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK
ÖSSZESZERELÉSÉRE, RENDELTETÉSÉRE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN.
FIGYELEM! A JELEN KÉZIKÖNYVBEN BIZTOSÍTOTT ÁBRÁK CSAK SZEMLE JELLEGŰEK ÉS
IRÁNYMUTATÁST ADNAK, ÉS A VÁSÁRLOTT TERMÉK ELTÉRHEŐ LEHET ATTÓL.

PD



 ① x1	 ② x2	 ③ x2	 ④ x2	 ⑤ x2	 ⑥ x1
 ⑦ x2	 ⑧ x1	 ⑨ x1	 ⑩ x1	 ⑪ x4	 ⑫ x1
 ⑬ x1	 ⑭ x1	 ⑮ x1	 ⑯ x1	 ⑰ not applicable	 ⑱ x1
 ⑲ x1	 ⑳ not applicable	 ㉑ x1	 ㉒ x4	 ㉓ x4	 ㉔ x2
 ㉕ x4	 ㉖ x31	 ㉗ x2	 ㉘ x1	 ㉙ x1	 ㉚ x1





30



31



32



33



34



35



36



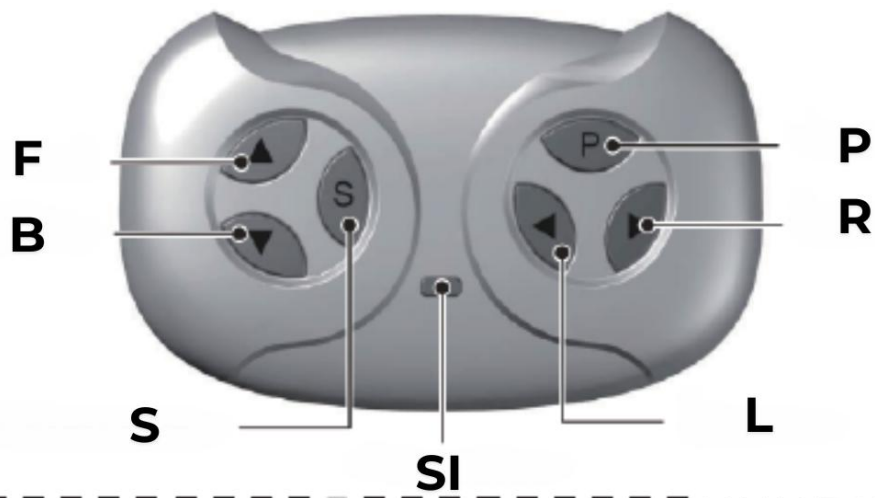
УПОТРЕБА / USE / HASZNÁLAT



MP



RC



ВНИМАНИЕ!**• НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ В КАЛНИ ТЕРЕНИ!!!!**

- **ИЗИСКВА СЕ СГЛОБЯВАНЕ ОТ СПЕЦИАЛИСТ.** Продуктът съдържа малки части, които трябва да бъдат сглобени само от възрастен. Дръжте децата настрана по време на сглобяването.
- Преди сглобяването винаги сваляйте предпазните материали и изхвърлете всички опаковки.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ** – Малки части. Не е подходящо за деца под 36 месеца.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Подходяща възраст	от 3 до 8 години	Максимална товароносимост	< 30 кг
Скорост	8 km/h	Размер на продукта	С ремарке: 143 x 50 x 89 см Без ремарке: 86 x 50 x 51.7 см
Зарядно	Входящ ток: AC 220-240V, 50-60Hz Изходящ ток: DC 12V1000 mA	Батерия и мотор:	1*12V7Ah; 2*25W
Начин на захранване	Чрез акумулаторна батерия	Време за зареждане	8 ~ 12 Часа
Време за употреба	Около 40 минути след пълно зареждане	Среден живот на батерията	36 месеца
Работна честота на дистанционното управление	2.4GHz	Обхват на устройството за дистанционно управление	До 10 метра

**Използвайте само на равна повърхност!****Не използвайте на затревени и кални площи!****СЕ МАРКИРОВКА И ЕО СЪОТВЕТСТВИЕ**

Акумулаторният трактор е проектиран и произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките, транспортирана на национално ниво с Наредба за съществени изисквания и оценяване на съответствието на играчките.

Продуктът и неговото устройство за дистанционно управление отговарят на изискванията на следните хармонизирани стандарти:

• EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020; ETSI EN 301 489-1 v2.2.0:2017 ; ETSI EN 301 489-3 v2.1.1:2017; ETSI EN 300 440 v2.1.1:2017; EN 62479:2010; EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Акумулаторният трактор с ремарке TERRON (модел FB-319) е предназначен за деца на възраст от 3 до 8 години с тегло до 30 кг. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва играчката, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно.

- **Внимание!** Да се употребява само под пряк надзор от възрастен.
- **НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР.** Винаги наблюдавайте детето, когато използва акумулаторния трактор.
- **Внимание!** Тази играчка не е подходяща за деца под тригодишна възраст поради нейната максималната скорост. Играчката има малки части. Опасност от задавяне.
- **Внимание!** Тази играчка няма спирачка.
- **Внимание!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Винаги да се носят обувки по време на употреба. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не са с хлъзгаща подметка.
- **Внимание!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
- **Внимание!** Продуктът е проектиран да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък. Да се използва само на добре осветени и обезопасени пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни, стълби, стръмни склонове. Не използвайте в дъждовно време или вечер.
- **Внимание!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате акумулаторния трактор, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с трактора в обезопасена среда и под наблюдение.
- **Внимание!** Използвайте продукта само по предвиденото му предназначение. Ако детето ползва продукта по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва повече от едно дете едновременно. Винаги да се седи на седалката. Максимално допустимото тегло на детето, използващо трактора е 30 кг.
- Не позволявайте на детето да стъпва върху седалката или да употребява акумулаторния трактор, докато е в изправено положение.
- Продуктът има регулируеми предпазни колани. Инструктирайте децата как да си поставят предпазния колан преди употреба, за да гарантирате безопасността им.
- **Важно!** Преди употребата на продукта за първи път, батерията трябва да се зареди за 8 - 12 часа, но не повече от 12 часа. Само възрастен може да зарежда и презарежда батерията.
- Когато нормалната скорост на играчката очевидно започне да се понижава или след всяко използване на продукта, зареждайте батерията за 8 - 12 часа, но не повече от 12 часа.
- **Внимание!** Движещи се части. Опасност от прищипване/заклещване. Не позволявайте на детето, управляващо акумулаторния трактор, както и на други деца, намиращи се в близост, да докосват ходовите колела с ръце или други предмети, докато са в движение.
- Изисква се сглобяване от възрастен.
- По време на сглобяването на трактора, не трябва да има деца под 3 години в близост. Дребни части. Риск от задавяне.
- Дръжте опаковката на продукта на място, недостъпно за деца по време на разопаковането и след това.
- Поставянето и зареждането на батериите да се извършва само от възрастен.
- При удар внимателно прегледайте акумулаторния трактор и нейните компоненти за евентуални неизправности, преди детето да я използва отново.
- Периодично проверявайте състоянието и целостта на отделните детайли, защото в случай на повреда е възможно нараняване на вашето дете. Не използвайте акумулаторния трактор, ако установите, че има липсващи, разхлабени, износени или повредени части. Свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта, за резервни части. Не замествайте с части, които не са предоставени от производителя.
- **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по конструкцията на продукта, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта. Не поставяйте и не връзвайте по играчката предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика закачане, омотаване и нарушаване на равновесието, вследствие, на което детето може да се нарани.
- Забранено е да съкращавате електрическите кабели или да добавяте други електрически части.
- При рестартирането на задвижващия мотор може да се появят искри. Забранено е да стартирате трактора при силно възпламеними и експлозивни среди, като например бензиностанции.
- Когато не използвате повече играчката, спрете я от захранване.

ЧАСТИ НА ПРОДУКТА

Преди да започнете да сглобявате акумулаторния трактор, извадете частите от опаковката и проверете дали са налични всички, описани по-долу. Запазете опаковките, докато завършите напълно сглобяването.

Вижте Фигура PD: 1. Корпус на трактора – 1 бр.; 2. Задна гума – 2 бр.; 3. Декоративен тас на задни гуми – 2 бр.; 4. Предна гума – 2 бр.; 5. Декоративен тас на предни гуми – 2 бр.; 6. Седалка – 1 бр.; 7. Подлакътник на седалката – 2 бр. (ляв и десен); 8. Ауспух – 1 бр.; 9. Лопата – 1 бр.; 10. Волан – 1 бр.; 11. Втулка/уплътнител – 4 бр.; 12. Клеци – 1 бр.; 13. Отвертка – 1 бр.; 14. Ремарке – 1 бр.; 15. Странична ограда на ремаркетото – 1 бр.; 16. Свързка на основния корпус на трактора с ремаркетото + болтове (7 бр.); 17. Държач за дръжка за родителски контрол – неприложимо за този модел; 18. Закljučващ болт на ремаркетото – 1 бр.; 19. Елемент за фиксиране на основния корпус на трактора с ремаркетото – 1 бр.; 20. Елемент, неприложим за този модел – 1 бр.; 21. Свързка на ремаркетото с основния корпус на трактора – 1 бр.; 22. Гуми на ремаркетото – 4 бр.; 23. Декоративни капачки на гумите на ремаркетото – 4 бр.; 24. Ос на ремаркетото – 2 бр.; 25. Държачи за осите и гумите на ремаркетото – 4 бр.; 26. Болтове – 31 бр.; 27. Гаечен ключ – 2 бр.; 28. Зарядно – 1 бр.; 29. Дистанционно управление – 1 бр.

ПРЕДИ СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА

ВНИМАНИЕ!

• **ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И УПОТРЕБА. ЗАПАЗЕТЕ ТОЗИ НАРЪЧНИК ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.**

• **ИЗИСКВА СЕ СГЛОБЯВАНЕТО ДА СЕ ИЗВЪРШИ ОТ ВЪЗРАСТЕН.** Продуктът съдържа малки части, което налага сглобяването да се извърши от възрастен. Деца не трябва да присъстват по време на сглобяването.

• Свалете предпазните материали и опаковки и ги изхвърлете след сглобяването на продукта.

• Опаковката на трактора не е играчка за децата. С цел да се избегне задушаване или смърт, пазете найлоновата опаковка на продукта далеч от децата.

• Уверете се, че бутонът за захранването е в позиция “OFF” преди сглобяването на трактора.

СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ

Посочените инструменти за сглобяване на трактора не са включени в комплекта: **клеци (12) и отвертка (13).**

1. МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИ ГУМИ – Вижте Фигури 1, 2, 3 и 7: Монтиране на задни гуми: Свалете гайките от задната ос. Поставете от двете страни на задната ос по една задна гума. Зъбчатката на гумата трябва да пасне плътно към зъбчатката на задния редуктор. След това поставете от двете страни по една шайба. Фиксирайте от двете страни края с помощта на гайки и гаечен ключ. Поставете декоративните тасове на гумите.

2. МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИ ГУМИ – Вижте Фигури 4, 5, 6 и 8: Свалете гайките от предната ос. Поставете от двете страни на предната ос в следната последователност: шайба → предна гума → шайба → гайка. Фиксирайте от двете страни края с помощта на гаечен ключ. Поставете декоративните тасове на гумите.

3. СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛИТЕ НА ТРАКТОРА С БАТЕРИЯТА – Вижте Фигура 9: Свържете основния захранващ кабел на трактора към батерията (червения кабел на трактора с червената клема на батерията). **Никога** не обръщайте полярността. **Никога** не свързвайте черен кабел с червена клема, или обратното. Това може да доведе до късо съединение. Включете захранването, за да проверите дали свързването е било успешно и има ток по електрическата верига.

4. МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКА И ПОДЛАКЪТНИЦИ – Вижте Фигури 10, 11, 12, 13 и 14:

• **Монтиране на седалка – фигури 10, 11, 12, 13:** Свалете винтовете от задния корпус на трактора (Фиг. 10). Вкарайте пластмасовите щифтове на облегалката на седалката в съответните отвори на корпуса на трактора. Фиксирайте от двата края с помощта на винтове (2 бр.). Поставете детската лопатка в държачите на гърба на облегалката.

• **Монтиране на подлакътници – фигура 14:** Поставете подлакътниците в точките на инсталиране от всяка страна на седалката и натиснете, за да фиксирате добре. **Внимание!** Не прилагайте твърде голяма сила, за да не счупите някоя от частите.

5. МОНТИРАНЕ НА ВОЛАН – Вижте Фигури 15, 16 и 17: Поставете волана на върха на кормилния вал. Подравнете отворите на волана и кормилния вал, през които ще мине фиксиращият болт. Промушете болта и го застопорете с помощта на отвертка и гайка.

6. МОНТИРАНЕ НА АУСПУХ – Вижте Фигура 18: Поставете аспуха в отвора от дясната страна на корпуса на трактора. Натиснете внимателно, за да го фиксирате. Ауспухът е монтиран, когато чуete звук на щракване.

7. МОНТИРАНЕ НА СВЪРЪЗКАТА НА ОСНОВНИЯ КОРПУС НА ТРАКТОРА С РЕМАРКЕТО – Вижте Фигури 19 и 20: Поставете свързката в отвора на основния корпус на трактора и я фиксирайте с помощта на болтове (7 бр.).

8. МОНТИРАНЕ НА РЕМАРКЕ:

• **Монтиране на държачите за осите и гумите на ремаркетото – вижте фигури 21 и 22:** Обърнете корпуса на ремаркетото наобратно. Поставете държачите за гумите в точките на инсталиране, разположени в четирите края на основата на ремаркетото. Фиксирайте с помощта на винтове (16 бр.).

• **Монтиране на елемента, свързващ ремаркетото с основата на трактора – вижте фигури 23 и 24:** Поставете свързката в отвора в долната предна част на ремаркетото и я фиксирайте с помощта на винтове (3 бр.).

• **Монтиране на оградата на ремаркетото – вижте фигура 25:** Поставете оградата в точките на инсталиране от всяка

страна на ремаркетото и натиснете внимателно, докато не чуете щракване. **Внимание!** Не прилагайте твърде голяма сила, за да не счупите някоя от частите.

•**Монтиране на гумите на ремаркетото – вижте фигури 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 и 33:** Свалете гайките и шайбите от предната и задната ос. Промушете предната и задната ос на ремаркетото през съответните отвори на държачите/свързките на ремаркетото. Поставете от двете страни на предната и задната ос в следната последователност: уплътнител → гума → шайба → гайка. Затегнете гайките с помощта на гаечен ключ. Така ще фиксирате гумите. Накрая поставете декоративните капачки на гумите.

•**Монтиране на ремаркетото към корпуса на трактора – вижте фигури 34, 35 и 36:** Монтирайте ремаркетото към свързката на корпуса на трактора. Подравнете отворите на държача и ремаркетото, предназначени за заключващия болт. След това промушете болта през тях, за да застопорите ремаркетото към корпуса на трактора.

УПОТРЕБА НА АКУМУЛАТОРЕН ТРАКТОР

➤ **БЕЛЕЖКА А:**

1. Когато сменят посоката на движение или скоростта, първо се уверете, че трактора не се движи. В противен случай, ако сменят внезапно посоката на движение без да сте спрели трактора, може да се стигне до повреда на редуктора и мотора.

2. Ако използвате дистанционното управление, следвайте указанията от тази инструкция (Фигура RC).

➤ **БЕЛЕЖКА В:** Преди да започнете да използвате акумулаторния трактор, трябва да проверите, дали сте извършили следното:

•Трактора трябва да е напълно сглобен, точно както е описано в инструкцията.

•Буксите на кабелите на електрическата система трябва да са правилно свързани с клемите на акумулаторната батерия (червена букса с червена клема, бяла букса с бяла клема). Преди употреба трябва да проверите и дали има ток по системата – включете бутона ON/ OFF и проверете дали и музикалните бутони функционират правилно.

•Проверете дали всички винтове са затегнати.

•**ВАЖНО!** Винаги спирате акумулаторния трактор от движение, преди да започнете да го зареждате.

➤ **Вижте Фигура U:**

1. **ON/OFF - Бутон за стартиране:** Чрез него можете да стартирате или спирате акумулаторния трактор.

2. **F/ S /B - Превключвател напред/назад :** Предназначен е за смяна на посоката на движение напред или назад.

•За да придвижите трактора напред, превключвателят за придвижване Напред/ Назад трябва да се постави в позиция напред (Forward - F) “▲” и да се натисне крачния педал. Ако педалът се освободи, тракторът спира да се движи.

•За да се придвижи тракторът назад, превключвателят за придвижване Напред/ Назад трябва да се постави в позиция назад (Backward - B) „▼” и да се натисне крачния педал. Ако педалът се освободи, тракторът спира да се движи.

•Позиция S – Поставете бутона в тази позиция, за да спре да се движи трактора.

3. **FP - Крачен Педал:**

• За да се движи трактора, натиснете педала надолу.

• За да спрете от движение трактора или за да намалите скоростта на движение, трябва детето да си вдигне крака от педала.

4. **Музикален плейър – Фигура MP:**

• Бутони за смяна на мелодията, пускане и пауза на мелодия, намаляване на звука, увеличаване на звука, бутон за свързване с Bluetooth с мобилен телефон и за предни светлини. На плейъра има и дисплей, показващ оставащия заряд в батерията.

5. **HB - Клаксон на волана.**



Не слушайте силно музика, тъй като това може да доведе до увреждане на слуха.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРЕН ТРАКТОР

САМО ВЪЗРАСТЕН МОЖЕ ДА ИЗПОЛЗВА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ!

Употребата на дистанционно устройство е винаги водещо пред придвижването на трактора чрез ръчно управление с педал.

(При използване на дистанционното управление, педалът не функционира.)

Следвайте стриктно инструкциите при дистанционно управление на акумулаторни трактор.

I. ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ :

ВНИМАНИЕ! При поставянето на батериите не трябва да присъстват деца!

1. В комплекта не са включени батерии.

2. Отвъртете винта на капака на отделението за батерии с помощта на отвертка и го оставете настрана.

3. След това поставете 2 бр. AAA (LR03) батерии в отделението, като спазвате правилния поляритет (+/-), означен на дъното на отделението.

4. Поставете обратно капачето на отделението за батерии и го застопорете с помощта на винта.

5. С батериите трябва да борави възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.
6. **Внимание!** Поставянето и следваща смяна на батериите винаги трябва да се извърши от възрастен.

II. БУТОНИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ – ВИЖТЕ ФИГУРА RC:

- F – Напред – натиснете, за да придвижите трактора напред;
- B – Назад – натиснете, за да придвижите трактора назад;
- P – Спиране/ Пауза – натиснете, за да спрете трактора от движение;
- L – Завиване наляво – натиснете, за да завие трактора наляво;
- R – Завиване надясно – натиснете, за да завие трактора надясно;
- S – Избор на скорост – натиснете, за да придвижите трактора с ниска, нормална и висока скорост. Назад трактора може да се движи само на ниска скорост.
- SI– LED индикаторна светлина за скоростта – 1 индикаторна светлина = бавна скорост, 2 = нормална скорост и 3 = бърза скорост.

III. СВЪРЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ С ТРАКТОРА:

1. Изключете трактора от бутона за включване/ изключване.
 2. Поставете нужните батерии в отделението на дистанционното управление. Така то ще се включи. Индикаторната светлина трябва да проблесне.
 3. Натиснете и задръжте бутоните за напред (F) и назад (B) на дистанционното управление за около 3 секунди. Първата LED светлина ще започне да проблесва. Натиснете бутона за включване/ изключване на трактора. Индикаторната светлина на дистанционното управление ще спре да проблесва. Това означава, че дистанционното управление е правилно и успешно свързано с трактора.
 4. Когато батериите на дистанционното управление се изтощят, трябва да се подменят с нови. Не е нужно да сдвоявате наново дистанционното управление с трактора.
- **ОТБЕЛЕЖЕТЕ!** Ако не използвате устройството за дистанционно управление за повече от 10 секунди, то ще изключи автоматично. Натиснете който и да е бутон, и то ще се включи едновременно.

ВАЖНО:

- **ВНИМАНИЕ:** Ако батериите нямат достатъчно заряд, чрез дистанционното управление ще можете да контролирате само движението напред и назад на трактора. Веднага подменете старите батерии с нови.
- **ВНИМАНИЕ:** Когато трактора се управлява чрез дистанционното управление, не трябва да се натиска педала, защото това ще повлияе на нормалния ход на трактора.
- Използваното устройство за дистанционно управление на акумулаторния трактор **FB-319** е с артикулен номер **JR1602**.
- **С настоящото, Мони Трейд ООД, декларира, че този тип радиосъоръжение, модел JR1602, е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕО декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.moni.bg**

IV. Важна информация за батериите:

1. Винаги махайте изтощените батерии и не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
2. Използвайте батерии с означения размер и волтаж на дъното на отделението за батерии.
3. Препоръчват се алкални батерии.
4. Ако не използвате продукта за дълго време, винаги изваждайте батериите.
5. Когато сменяте с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.
6. Не смесвайте стари с нови батерии.
7. Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови), или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
8. Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ НА ИГРАЧКАТА

ЗАРЕЖДАНЕТО НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!

1. Преди употреба за първи път, трябва да заредите батерията за 8 - 12 часа. Не презареждайте батерията за повече от 12 часа, за да избегнете прегряване на батерията и зарядното.
2. След всяка употреба или веднъж в месеца минимум трябва да зареждате акумулаторната батерия от 8 до 12 часа, но не повече от 12 часа.
3. Когато нормалната скорост на играчката очевидно започне да се понижава или след всяко използване на продукта, заредете батерията.
4. Проверявайте батерията, зарядното и техните букси и кабели за прекомерно износване или повреда всеки път преди да започнете да зареждате батерията. Ако откриете износване или повреда, не използвайте зарядното или батерията, докато не се смени износената или повредената част.
5. Зареждането на батерията трябва да става само в сухи зони.
6. Нормално е батерията и зарядното да се затоплят по време на зареждане.
7. Зареждайте батерията поне веднъж в месеца, дори когато количката не се използва.
8. При стайна температура под 5 градуса по Целзий, зареждането трябва да се удължи с 3-5 часа. Под - 5 градуса по Целзий, не използвайте този продукт.

9. ЗАРЕЖДАНЕ:

ВНИМАНИЕ!!!

•Използвайте само батерията и зарядното, които са препоръчани от производителя.

- 1.Изключете акумулаторния трактор от захранване преди да започнете да зареждате батерията.
- 2.Свържете буксата на зарядното към контакта за зареждане.
- 3.Поставете щепсела на зарядното в контакт от главната електропреносна мрежа.
- 4.Уверете се, че акумулаторния трактор е спряна от движение преди да започнете да я зареждате.

ВНИМАНИЕ!

1.ЗА ДА ПРЕДПАЗИТЕ ОТ ОГЪН И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР:

•Винаги използвайте само презаредимата батерия и зарядното предоставени със закупения продукт. **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** батерия или зарядно на друга марка или друг продукт.

•Не поставяйте батерията или зарядното за друг продукт. Може да се стигне до прегряване, пожар или експлозия.

•**НИКОГА** не променяйте електрическата верига. Ако направите някакви промени по нея може да се стигне до късо съединение, пожар или експлозия или системата перманентно да се повреди.

•**НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ ДА СЕ ОСЪЩЕСТВЯВА ДИРЕКТЕН КОНТАКТ МЕЖДУ КЛЕМИТЕ НА БАТЕРИЯТА. МОЖЕ ДА СЕ СТИГНЕ ДО ПОЖАР ИЛИ ЕКСПЛОЗИЯ.**

•**Не позволявайте какъвто и да вид течност да попада върху батерията или нейните компоненти.**

•По време на зареждането на батерията се получават експлозивни газове. Не зареждайте в близост до източници на топлина или възпламеними вещества. Зареждайте батерията САМО в добре проветриви помещения.

•Никога не вдигайте батерията за жиците или зарядното. Може да възникне повреда по батерията и това да доведе до пожар. Вдигайте батерията **САМО** за кутията.

•Зареждайте батерията само в сухи зони.

•Клемите на батериите, терминалите и свързаните с тях части съдържат олово и оловни компоненти, химикали, които могат да причинят ракови заболявания и репродуктивни увреждания. **Винаги мийте ръцете си след работа с батерията.**

•Не отваряйте батерията. Батерията съдържа оловна киселина и други материали, които са токсични и корозивни.

•Не отваряйте зарядното! Откритите жици и електрически компоненти кутията на зарядното може да предизвикат електрически удар.

2.Само възрастен може да борава или зарежда батерията. **НИКОГА** не позволявайте децата да работят с или да зареждат батерията. Батерията е тежка и съдържа оловна киселина (електролит).

3.Не изпускате батерията. Това може да доведе до трайно увреждане на батерията или да се стигне до сериозни наранявания.

4.Преди да започнете да зареждате продукта трябва да проверите дали зарядното, батерията и кабелите са в добро състояние. Ако има някаква повреда по някоя от тези части, трябва да преустановите употребата им, докато се отстрани неизправността.

5.Не позволявайте батерията да се изтощи напълно. Трябва да я презареждате след всяка употреба или веднъж месечно, ако не я използвате редовно.

6.При зареждане не обръщайте батерията наобратно.

7.Винаги обезопасявайте и застопорявайте акумулаторната батерия с помощта на скобата. В противен случай батерията може да изпадне и да нарани детето, ако акумулаторният трактор се преобърне.

8.Съвсем нормално е зарядното да се затопли по време на зареждане, но ако зарядното е много горещо, трябва да преустановите зареждането и да проверите адаптера и батерията.

9.Преди да приберете акумулаторния трактор за съхранение, трябва да заредите батерията му напълно. След това на

10.При зареждането трактора е неизползваем, тъй като се спира тока по електрическата система.

11.БУТОНЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ ТРЯБВА ДА Е ИЗКЛЮЧЕН по време на зареждане.

12.На децата не е позволено да боравят със зарядното. С него трябва да борава само възрастен. След зареждане винаги го прибирайте на място, недостъпно за деца. Зарядното не се счита за играчка.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА ИЗТОЩЕНАТА БАТЕРИЯ

Вашата батерия в един момент ще загуби способността си да задържа заряд. В зависимост от интензивността на употреба и вариращите условия, батерията би трябвало да може да се използва от една до три години. За да подмените батерията и да отстраните изтощената, следвайте следните стъпки:

1. Свалете седалката на акумулаторния трактор.

2. Свалете буксите на кабелите на батерията.

3. Свалете металната скоба, предпазваща батерията от падане.

4. Внимателно вдигнете батерията.

• В зависимост от състоянието на батерията (напр. протичане) може да искате да носите предпазни ръкавици преди да свалите батерията.

• Не вдигайте батерията за нейните клеми или кабели.

5. Поставете изтощената батерия в найлонова опаковка. **Важно!** Запечатаната оловно-киселинна батерия трябва да се рециклира или изхвърли по екологосъобразен начин с цел опазване на околната среда от замърсяване. Батерията съдържа оловна киселина (електролит) и трябва да се отстранява по екологосъобразен начин и според нормативните изисквания. НЕ изхвърляйте акумулаторната батерия в огън, тъй като тя може да избухне или да протече. НЕ изхвърляйте оловно-киселинната батерия в кофите за битов отпадък.

Инсинерацията (изгарянето), депонирането или смесването на запечатаните оловно-киселинни батерии с битовия отпадък е забранено от закона. Изтощената акумулаторна батерия може да се занесе за рециклиране в местния център по рециклиране или в център за продажба на такива батерии.

6. Подменете батерията с нова и свържете всички кабели и букси отново.

7. Поставете обратно металната скоба, предпазваща батерията от обръщане или изпадане.

8. Поставете обратно седалката на акумулаторния трактор.

БУШОН

Батерията е свързана с термопрекъсвач (бушон). Ако електрическата система или батерията са претоварени, термопрекъсвачът ще изключи захранването на трактора. Той ще се саморестартира след 20 секунди. Тогава ще може да се включи отново трактора. Ако бушонът се изключва непрекъснато по време на употреба, може би тракторът е за ремонт. Свържете се с търговския обект, от който сте го закупили. **НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ САМИ ДА ПОПРАВЯТЕ ПРОДУКТА, ЗАЩОТО ГАРАНЦИЯТА ВИ ЩЕ ОТПАДНЕ.**

Избягвайте следното, за да предотвратите падане на бушона:

• Не претоварвайте трактора с тегло над разрешеното.

• Не завързвайте нищо зад трактора.

• Не карайте по стръмни наклони.

• Не буксувайте на място, защото може да се стигне до прегряване на редуктора.

• Не карайте в много горещо време, защото компоненти може да прегреят.

• Не позволявайте на вода или други течности да влизат в контакт с батерията или други електрически компоненти.

• Не променяйте електрическата верига. Може да се стигне до токов удар.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

❖ Почистване:

1. Не почиствайте продукта с маркуч. Не го мийте с вода и сапун. Не използвайте трактора, когато вали дъжд или сняг. Водата може да повреди мотора, електрическата система и батерията.

2. Почиствайте акумулаторния трактор само със мека суха кърпа. За да възстановите блясъка на пластмасовите части, използвайте полиращ препарат за мебели, който **НЕ СЪДЪРЖА** восък. Не използвайте силни абразивни почистващи препарати.

❖ Поддръжка и съхранение:

Отговорността е изцяло на родителите/възрастен да провери главните части на играчката преди употреба. Редовно проверявайте за потенциален риск от повреда/нараняване – батерията, зарядното, електрически кабели или жици, букси, винтове, корпус, задвижващи системи, колела, затягащи елементи – дали са в добро състояние или не, дали има някакви повреди, счупени или отсчупени части. Ако откриете такива, преустановете употребата на продукта, докато се отстрани повредата. За консултация се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или с вносителя.

2. Уверете се, че пластмасовите части на играчката не са пукнати или счупени.

3. От време на време използвайте смазочно масло, за да смажете движещите части като например гумите. Трябва да нанасяте много тънък слой от маслото и да внимавате при нанасянето му.

4. Съхранявайте трактора само в изправено състояние, не го обръщайте наобратно и не го накланяйте. Паркирайте акумулаторния трактор в затворено помещение или го покрийте с брезент, за да го предпазите от мокро време.

5. Когато не използвате продукта, трябва да го съхранявате на сухо, хладно и проветриво място. Не съхранявайте продукта в близост до източници на топлина – открит огън, отоплителни уреди или готварски печки, а също и на влажни места.

6. САМО ЗА ВЪЗРАСТНИ: презареждайте батерията след всяка употреба. Презареждайте батерията поне веднъж месечно, когато не използвате акумулаторния трактор.

7. Когато не се използва акумулаторния трактор, трябва всички електрически източници да са изключени. Всички превключватели трябва да са в нулево положение или в позиция "stop". Разкачете и буксите на кабелите на батерията.

8. Ако няма да се използва продукта за дълго време, трябва да заредите батерията напълно, преди да го приберете. А за да поддържате по-дълъг живот на батерията, трябва да я зареждате на всеки три месеца.

9. Преди да приберете трактора за съхранение трябва да: поставите бутон за захранване в положение OFF, да извадите кабелите от всички букси и да извадите акумулаторната батерия от трактора. Съхранявайте я на подходящо място (сухо, хладно и проветриво помещение). Не позволявайте на деца да играят в близост до батерията.

10.ВАЖНО! НЕ ПРАВЕТЕ ПРОМЕНИ ПО КОРПУСА НА ТРАКТОРА И ОСНОВНИТЕ МУ ЧАСТИ, А СЪЩО И ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ИНСТАЛАЦИЯ! Това може да доведе до неизправности по трактора, неправилен начин на работа и до риск от нараняване на Вашето дете. Поддръжките на тези части трябва да се правят от нещо лице – оторизиран сервиз или вносител.

11.Не презареждайте незарежими батерии, не смесвайте стари с нови или различни видове батерии. Внимавайте за поляритета при поставяне на батериите.

12.Не променяйте структурата на този продукт и електрическата му система. Всякакви промени трябва да се извършват само под ръководството на техник. При проблеми се свържете с търговското лице, от което сте закупили продукта или вносителя.

НАРЪЧНИК ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна Причина	Решение
Акумулаторния трактор не се движи	Батерията може да няма достатъчно заряд.	Презаредете я както е описано в раздел ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ НА ИГРАЧКАТА от тази инструкция.
	Термопрекъсвачът е паднал.	Вижте раздел БУШОН от тази инструкция.
	Разхлабени са буксите на батерията или други жици	Уверете се, че буксите са добре свързани с батерията. Ако има разхлабени жици около мотора, свържете се с <i>търговския обект, от който сте купили продукта.</i>
	Батерията е износена.	Подменете батерията с нова. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
	Електрическата мрежа е повредена.	Свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта.
	Моторът е повреден.	Свържете се с търговския обект, от който сте купили продукта.
Акумулаторният трактор не се движи за дълго време	Батерията не е достатъчно заредена.	Проверете дали кабелите са добре свързани по време на зареждане.
	Батерията е стара и не задържа заряд.	Подменете я с нова. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
Акумулаторният трактор се движи бавно	Батерията е с нисък заряд.	Презаредете батерията.
	Батерията е стара.	Подменете я с нова. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта
Акумулаторният трактор не се движи за дълго време	Батерията не е достатъчно заредена.	Проверете дали кабелите са добре свързани по време на зареждане.
	Батерията е стара и не задържа заряд.	Подменете я с нова. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
Тракторът трябва да се бутне напред, за да тръгне.	Слаб контакт между жиците или буксите.	Проверете дали всички кабели и букси са добре свързани.
	Мъртва точка при мотора.	Свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта
Трудна смяна на предавките от движение напред към движение назад и обратно.	Смяна на предавките, докато тракторът е в движение.	Спрете напълно трактора от движение , за да смените предавките.
Силен шум или кликащи звуци, идващи от мотора или редуктора.	Моторът или предавките са повредени.	Свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта.
Батерията не се зарежда	Буксата на кабелите на батерията или на зарядното са разхлабени.	Проверете дали буксите на кабелите на батерията са здраво свързани.

Проблем	Възможна Причина	Решение
Батерията не се зарежда	Зарядното не е включено.	Проверете дали зарядното е включено към работещ контакт от основната електропреносна мрежа във Вашия дом.
	Зарядното не работи.	Свържете се с търговския обект, от който сте купили продукта.
Зарядното е топло по време на зареждане.	Това е нормално и не би трябвало да Ви притесни.	
Прочетете изцяло тези инструкции и насоки за отстраняване на неизправностите. Ако има проблем, свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.		



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Този продукт попада в обхвата на изискванията за излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). Символът със зачеркнат контейнер означава, че продуктът и използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

След изтичане на експлоатационния срок предайте продукта в специализиран пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Правилното изхвърляне помага за опазване на околната среда и човешкото здраве.

УСЛОВИЯ ЗА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ ЗА ИГРАЧКИ С АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ СА: ЗАПУШВАНЕ НА ИЗВОДИТЕ ПО МУЗИКАЛНИЯ ПАНЕЛ С КИБРИТЕНИ КЛЕЧКИ, ХАРТИЯ ИЛИ ДРУГИ МАТЕРИАЛИ; КАРАНЕ В КАЛНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ. ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОВОМЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – БУТОНИ, АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ, ГУМИ, ПЛАСТМАСОВИ ЧАСТИ, ПОВРЕДЕНИ ЧАСТИ В СЛЕДСТВИЕ НА ПРЕТОВАРВАНЕ.

Произведено за **MONI**;
 Производител и вносител: Мони Трейд ООД
 Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1
 Тел.: 02/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

WARNING!**•DO NOT USE IN MUDDY TERRAINS!!!!**

- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.** The product contains small parts, which are for adult assembly only. Keep children away when assembling.
- Always remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- **CHOKING HAZARD** – Small parts. Not suitable for children under 36 months.

SPECIFICATIONS

Appropriate age	from 3 to 8 years	Maximum weight capacity	< 30 kg
Speed	8 km/h	Size of the product	With trailer 143 x 50 x 89 cm Without trailer 86 x 50 x 51.7 cm
Charger	Input: AC 220-240V, 50-60Hz Output: DC 12V1000 mA	Battery and batteries	1*12V7Ah; 2*25W
Manner of charging	Rechargeable battery	Charging time	8 ~ 12 hours
Duration of use	Approx. 40 minutes after full charge	Expected life of the battery:	36 months
Working frequency of the remote control	2.4GHz	Range of the remote control	Maximum up to 10 meters

**CE MARKING AND EO CONFORMITY**

Battery-operated tractor TERRON (model FB-319) has been designed and produced in compliance with the requirements of the European Toy Safety Directive, implemented at national level with the Regulation on the essential requirements and conformity assessment of toys. The product and its device for remote control comply with the general and specific requirements of the following harmonised standards:

•EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020; ETSI EN 301 489-1 v2.2.0:2017 ; ETSI EN 301 489-3 v2.1.1:2017; ETSI EN 300 440 v2.1.1:2017; EN 62479:2010;EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.

INTENDED USE

Battery-operated tractor TERRON (model FB-319) is designed for use by children aged 3 to 8 years, with a maximum weight of the child up to 30 kg. The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the car must be able to stand steady on their feet and move on their own.

WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

- Warning!** To be used under the direct supervision of an adult.
- NEVER LEAVE THE CHILD WITHOUT ADULT SUPERVISION.** Always monitor the child while it is using the battery-operated tractor.
- Warning!** This toy is unsuitable for children under 3 years due to its maximum speed. The toy has many small part. Choking hazards.
- Warning!** This toy has no breaks.

- Warning!** Protective equipment should be worn. One must always use shoes during use. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes.
- Warning!** Not to be used in traffic.
- Warning!** The battery-operated tractor has been designed to be driven by young children on flat and smooth surfaces. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand. To be used only in well-lit and safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow child to ride near pools and stairs. Do not use in rainy weather or in the evening.
- Warning!** The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to drive the tractor. Make sure the child understands how the battery-operated car works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- Warning!** Use the tractor only for its intended purpose. If a child uses the car in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Do not use to carry loads. Not to be used by more than one child at a time. The maximum permitted weight is up to 30 kg.
- One must always sit on the seat. Do not allow the child to step on the seat or to use the battery-operated tractor, while standing up.
- The product has adjustable safety belts. Instruct the children to fasten their seat belts before use in order to guarantee their safety.
- Important!** Before use of the product for the first time, the battery must be charged around 8 - 12 hours, but no more than 12 hours. Only an adult can charge and recharge the battery.
- When the normal speed of the tractor starts to significantly decline or after each use of the product, charge the battery for 8 – 12 hours, but never more than 12 hours.
- Warning!** Moving parts! Entrapment hazards! Do not allow the child, driving the car or other children in proximity, to touch the wheels with hands or other objects, when in motion.
- Adult assembly required.
- Children under 3 years of age are not to be present during assembly of the car. Small parts. Risk of choking.
- Keep the packing away from children during the unpacking and afterwards.
- The attachment and charging of the batteries must be made by an adult.
- In the event of an impact, carefully inspect the car and its components for possible malfunctions before the child uses it again.
- Do not use the toy if any parts are found to be missing, loosen, worn-out or damaged. Contact the shop from which you bought the product, for replacement parts, if needed. DO NOT substitute parts, which have not been provided by the manufacturer.
- Check regularly the condition of each part, since there is a risk of injuring your child in case of damage.
- Do not use the car if you find loosen, worn-out or damaged parts. The wheels should be moving freely.
- IMPORTANT:** Do not make any modifications to the product! Do not modify any part of the car body, because this might result in reducing the safety of the product! Do not place or tie any objects or other accessories and strings to it. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child. Do not replace parts.
- Do not shortcut the battery terminals.
- Sparks may occur when restarting the drive motor. It is forbidden to start the motor in highly flammable and explosive environments, such as gas stations.
- When you stop using the toy, turn off the power.

PARTS LIST

Before you start to assemble the battery-operated car, take the parts out of the packaging and check whether all parts indicated in the list below are present. Keep the packaging until you have completely finished the assembly. **See Figure PD:** **1.** Tractor body – 1 pc; **2.** Rear wheel – 2 pcs; **3.** Hubcap for the rear wheels of the tractor – 2 pcs; **4.** Front wheel – 2 pcs; **5.** Hubcap for the front wheels of the tractor – 2 pcs; **6.** Vehicle seat – 1pc; **7.** Armrest – 2pcs (left and right); **8.** Exhaust pipe – 1 pc; **9.** Shovel – 1 pc.; **10.** Steering wheel – 1 pc; **11.** Bushing – 4 pcs; **12.** Pliers – 1 pc.; **13.** Screwdriver – 1 pc.; **14.** Trailer – 1pc; **15.** Trailer side fence – 1pc; **16.** Connection between the tractor's main body and the trailer + bolts (7 pcs.); **17.** Parental control handle mount – not applicable to this model; **18.** Trailer locking bolt – 1 pc.; **19.** Fastener for securing the trailer to the tractor's main body – 1 pc.; **20.** Element – not applicable to this model; **21.** Connection element between the trailer and the tractor's main body – 1 pc.; **22.** Trailer wheels – 4 pcs.; **23.** Trailer wheel caps – 4 pcs.; **24.** Trailer axles – 2 pcs.; **25.** Trailer axle and wheel mounts – 4 pcs.; **26.** Bolts – 31 pcs.; **27.** Wrench – 2 pcs.; **28.** Charger – 1 pc.; **29.** Remote control – 1 pc.

WARNING!

FOR THE SAFETY OF YOUR CHILD, PLEASE, READ ALL WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR ASSEMBLY AND USE. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

- **AN ADULT MUST PERFORM THE ASSEMBLY.** The product contains small parts, which is the reason the assembly must be performed by an adult. Children must not be present during assembly.
- Remove the safety materials and packaging and throw them after the product is assembled.
- The packaging of the tractor is not a toy for children. For the purpose of avoiding suffocation or death, keep the plastic packaging away from children.
- Make sure that the power button is in an “OFF” position before assembly of the car.

ASSEMBLY STEPS

The listed tools for assembling the tractor are not provided: Pliers (12) and Screwdriver (13).

1. INSTALLING THE REAR WHEELS – See Figures 1, 2, 3, and 7: Remove the nuts from the rear axle. Place one rear wheel on each side of the axle. Ensure that the wheel's sprocket aligns and engages properly with the rear differential sprocket. Place one washer on each side. Secure both ends using nuts and a wrench. Install the decorative hubcaps.

2. INSTALLING THE FRONT WHEELS – See Figures 4, 5, 6, and 8: Remove the nuts from the front axle. On both sides of the axle, install the components in the following order: washer → front wheel → washer → nut. Tighten both ends using a wrench. Install the decorative wheel caps.

3. CONNECTING THE TRACTOR CABLES TO THE BATTERY – See Figure 9: Connect the tractor's main power cable to the battery (red cable to the red terminal). Do not reverse the polarity. Never connect the black cable to the red terminal, or vice versa, as this may cause a short circuit. Turn on the power to verify that the connection is correct and that the system is functioning properly.

4. INSTALLING THE SEAT AND ARMRESTS – See Figures 10, 11, 12, 13, and 14:

• **Installing the seat – Figures 10, 11, 12, 13:** Remove the screws from the rear of the tractor body (Fig. 10). Insert the plastic pins on the seat backrest into the corresponding holes in the tractor body. Secure both sides with screws (2 pcs.). Place the toy shovel into the holders on the back of the seatback.

• **Installing the armrests – Figure 14:** Place the armrests onto the mounting points on each side of the seat and press down until they are securely in place. **Caution!** Do not apply excessive force, as this may damage the parts.

5. STEERING WHEEL INSTALLATION – See Figures 15, 16, and 17: Place the steering wheel on top of the steering shaft. Align the holes in the steering wheel and the steering shaft through which the mounting bolt will pass. Insert the bolt and secure it with a nut using a screwdriver.

6. INSTALLING THE EXHAUST – See Figure 18: Place the exhaust into the opening on the right side of the tractor body. Press gently to secure it. The exhaust is properly installed when you hear a clicking sound.

7. MOUNTING THE CONNECTION BETWEEN THE TRACTOR'S MAIN FRAME AND THE TRAILER – See Figures 19 and 20: Insert the coupling into the opening on the tractor's main body and secure it with bolts (7 pcs.).

8. TRAILER ASSEMBLY:

• **Installing the axle and tire mounts on the trailer – see Figures 21 and 22:** Turn the trailer body upside down. Place the tire mounts at the installation points located at the four corners of the trailer base. Secure them with screws (16 pcs.).

• **Installing the component connecting the trailer to the tractor's chassis – see Figures 23 and 24:** Place the connector into the opening at the lower front of the trailer and secure it with screws (3 pcs.).

• **Installing the trailer railing – see Figure 25:** Place the railing at the mounting points on each side of the trailer and press gently until you hear a click. **Caution!** Do not use excessive force, as this may damage the parts.

• **Installing the trailer tires – see Figures 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, and 33:** Remove the nuts and washers from the front and rear axles. Insert the front and rear axles of the trailer through the corresponding openings in the trailer's brackets/connectors. On both sides of the front and rear axles, install the following components in this order: seal → tire → washer → nut. Tighten the nuts using a wrench to secure the tires. Finally, install the decorative tire caps.

• **Mounting the trailer to the tractor chassis – see Figures 34, 35, and 36:** Mount the trailer to the tractor chassis coupling. Align the holes in the bracket and the trailer for the locking bolt. Then insert the bolt through them to secure the trailer to the tractor chassis.

USE OF THE BATTERY-OPERATED TRACTOR**➤ NOTICE A:**

1. When you change the direction of movement, first make sure that the tractor does not move. Otherwise, if you change suddenly the direction of movement without stopping the tractor, you may cause damage of the gears and motor.
2. If you are using the remote control, follow the guidelines in this instruction manual (Figure RC).

➤ NOTICE B:

Before you start using the battery-operated tractor you must check whether you have performed the following:

- The tractor must be completely assembled, following the steps exactly as described in the manual.
- The bushings of the cables of the electric system must be correctly connected to the terminals of the rechargeable battery (red bushing with red terminal, black bushing with black terminal).

Before use you must check whether there is electricity running through the system – switch the ON/ OFF button and check whether the music buttons function correctly.

- Check whether all screws are tightened.

IMPORTANT! Always stop the battery-operated tractor from motion, before you start charging it or change the speed or direction of movement, in order to avoid damaging the gearbox and motor.

➤ **See Figure U:**

1. ON-OFF - Start button: Turns the tractor on and off.

2. F/S/B - Forward/ Backward switch : It is intended for changing the direction of motion forwards or backwards.

- To move the tractor forward, place the Forward/Backward switch into the Forward position (F) “▲” and press the foot pedal. If the pedal is released, then the tractor stops moving.

- To move the tractor backward, place the Forward/ Backward switch into the Backward position (B) „▼” and press the pedal. If the pedal is released, the tractor will stop moving. .

- Position P - Shift the lever to this position to stop the tractor.

3. FP - Foot pedal:

- To move the tractor, press the pedal down.

- To stop the tractor or slow down, release pressure from the pedal by lifting your foot.

4.Music player – Figure MP: with buttons to change the melody, play and pause the melody, volume down, volume up, button for connecting to a mobile phone via Bluetooth, and controlling the headlights. The player also has a display showing the remaining charge in the battery.

5. HB - Horn button on the steering wheel.



Do not listen to loud music, because this may lead to impairment of the hearing.

REMOTE CONTROL USE

ONLY AN ADULT CAN USE THE REMOTE CONTROL!

The use of the remote control is always with priority over the manual and pedal operation with the tractor.

(If you use the remote control, the pedal will not work.)

Follow strictly the instructions regarding the remote-control use.

I. PLACING OF THE BATTERIES:

WARNING! The placement of batteries should be performed in the absence of children!

1.The batteries are not included in the set.

2.Remove the screw of the lid of the battery compartment with a screwdriver and set it aside.

3.After that place 2 pcs AAA (1.5V LR03) batteries in the compartment, make sure that you observe the respective polarity (+/-) when you place them, it is indicated on the bottom of the compartment.

4.Replace the cover of the battery compartment and secure it with the screw.

5.The batteries must be handled by an adult. Do not allow the children to play with the batteries.

6.Warning! The placing of the further change of the batteries must be done by an adult.

II. Buttons of the remote control – See Figure RC:

-F – Forward – press in order to move the tractor forward;

-B – Backward – press in order to move the tractor backward;

-P – Parking – press in order to stop the tractor from movement. Press this button again to start the tractor.

-L – Turn on the left– press in order the tractor to turn on the left;

-R – Turn on the right – press in order the tractor to turn on the right;

-S – Speed select – press in order to move the tractor with low, normal and high speed; The tractor can move only with low speed when going backwards.

-SI – LED indicating light for the different speeds: 1 indicator light = slow speed, 2 = normal speed and 3 = fast speed.

III. Connecting the remote-control device to the tractor:

1.Turn off the tractor from the power switch.

2.Insert the required batteries into the remote control's compartment. This will turn it on. The indicating light will flash.

3.Press and hold the forward (F) and backward (B) buttons on the remote control for about 3 seconds. The first LED indicator will start flashing. Then press the power button on the dashboard. The indicating light on the remote control will stop flashing. This means that the remote control is properly and successfully connected to the tractor.

4.When the batteries of the remote control are worn out, they must be replaced with new ones. You do not need to reconnect the remote control to the tractor.

REMEMBER! If you do not use the remote-control device for more than 10 seconds, it will turn off automatically. Press any button, and it will turn on simultaneously.

IMPORTANT:

- WARNING:** When the tractor is driven through the remote control, the pedal must not be pressed, because this will influence the normal movement of the tractor.

WARNING: If the batteries do not have enough charge, you can only control the forward and backward movement of the tractor via the remote control. Replace the old batteries with new ones immediately.

•The remote control used to operate the battery – operated tractor **FB-319** is with item number **JR1602**.
➤ **Moni Trade Ltd., hereby, declares that this type of radio equipment model JR1602, complies with Directive 2014/53/EC. The complete text of EC declaration for compliance can be found at the following Internet address: www.moni.bg.**

V. IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE BATTERIES:

1. Always remove the discharged batteries and do not throw them away with the household waste, use the places designated for that purpose. They are recyclable.
2. Use only batteries with the size and voltage, marked on the bottom of the battery compartment.
3. Alkaline batteries are recommended.
4. Always remove the batteries, if you will not use the product for a long period of time.
5. When you replace the batteries always replace them with new ones, always replace all batteries. Children should not be present while you are replacing the batteries.
6. Do not mix old batteries with new ones.
7. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel – Cadmium) batteries.
8. Do not throw the batteries in fire, because they may blow up or leak.

CHARGING OF THE RECHARGEABLE BATTERY OF THE TOY

THE RECHARGEABLE BATTERY MUST BE CHARGED BY AN ADULT ONLY.

1. Before use for the first time, you must charge the rechargeable battery for 8 - 12 hours. Do not charge more than 12 hours to avoid overheating of the battery and charger.
2. Charge battery after each use or at least once a month for 8 to 12 hours but not more than 12 hours.
3. When the normal speed of the car starts to significantly decline or after each use of the product, charge the battery.
4. Check the battery, charger and their connectors and cables for extensive wearing or damage every time before you start charging the battery. If you find any wearing or damage, do not use the charger or battery until the worn or damaged part is replaced.
5. The battery must be charged in dry areas only.
6. It is normal for the battery and charger to become warm during charging.
7. Charge the battery at least once a month, even if the car has is not being used.
8. At room temperature under 5 degrees Celsius, the charging must take 3-5 hours more. Do not use this product under - 5 degrees Celsius.

9. CHARGING:

WARNING!!!

- Use only the battery and charger, which are provided from the manufacturer.

1. Switch the battery-operated tractor off before you start charging the battery.
2. Plug the charger connector to the socket for charging of the battery-operated tractor.
3. Connect the plug of the charger to an electrical outlet of the central power grid. The battery will start charging.
4. Make sure the battery tractor is stopped from moving before you start charging it.

WARNING!

1. IN ORDER TO AVOID FIRE AND ELECTRIC SHOCK:

- Always use only the rechargeable battery and adapter provided with the bought product. **NEVER USE** battery or charger of another brand or another product. Do not place the battery or adapter for another product. This may result in overheating, fire or explosion.
- NEVER** change the electric current. Making any changes to it may lead to short circuit, fire or explosion or the system may permanently get damaged.
- DO NOT ALLOW DIRECT CONTACT BETWEEN THE TERMINALS OF THE BATTERY. THIS MAY LEAD TO FIRE OR EXPLOSION.**
- Do not allow any liquid to get in contact with the battery or its components.**
- Charge the battery in dry areas only.
- The battery terminals, connectors and parts related to them contain lead and lead components, chemicals, which according to the state of California can cause cancers and reproductive disabilities. **Always wash your hands after handling the battery.**
- Do not open the battery. The battery contains lead acid and other materials, which are toxic and corrosive.
- Do not open the adapter! The exposed wires and electric components in the corpus of the adapter may cause electric shock.
- During the charging of the battery explosive gases, heat or flammable substances accumulate. Charge the battery in well ventilated places **ONLY**.
- Never pick up the battery by its cable or adapter. This may lead to damaging of the battery resulting in a fire. Pick the battery by the corpus **ONLY**.

WARNING!

2. Only an adult can handle and charge the battery. NEVER allow children to work with or charge the battery. The battery is heavy and contains lead acid (electrolyte).
3. Never drop the battery. This may lead to permanent damage of the battery or serious injuries.
4. Before you start charging the product you must check whether the adapter, battery and cables are in good working order. If there is damage on any of these parts, you must stop using them, until the damage is removed.
5. Do not let the battery discharge entirely. You must recharge it after each use or once a month if you are not going to use it regularly.
6. During charging do not turn the battery upside down.
7. Always secure the battery with the bracket. Otherwise, the battery can fall out of the car's body and injure the child if the car trips over.
8. It is normal the charger to warm up during charging. If the charger is too hot, stop charging and check the condition of the battery and charger.
9. Before you put the battery-operated car in storage, you must charge its battery completely. After that every 3 months you must charge it, in order to prolong its life.
10. During charging the car is not usable, because the current of the electric system is stopped.
11. Switch the **POWER BUTTON OFF** before starting to charge the battery.
12. Children are not allowed to handle the adapter. Only an adult must handle it. After charging you must always store it at a place out of the reach of children. The adapter is not a toy.



Replacing of the battery and removal of the discharged one

Your battery at one point will lose its ability to hold charge. Depending on the amount of use and varying conditions, the battery should be used between one and three years. In order to replace the battery and remove the discharged one, follow the steps below:

1. Remove the seat of the battery-operated tractor.
2. Remove the jacks of the battery's cables.
3. Remove the metal bracket that protects the battery from falling.
4. Remove the lid of the battery compartment
5. Carefully lift the battery.

- Depending on the state of the battery (for example, leakage) you may have to wear protective gloves before you remove the battery.

- Do not lift the battery by its terminals or cables.

6. Place the discharged battery in a plastic packaging.

Important! The sealed lead-acid battery must be recycled or thrown away in an ecologically friendly manner for the purpose of avoiding pollution of the environment. The battery contains lead acid (electrolyte) and must be discarded in an ecologically friendly manner in accordance with the regulatory requirements. DO NOT throw the rechargeable battery in fire, because it may explode or leak. DO NOT throw the lead-acid battery in the containers for household waste. The incineration (burning), land filling or mixing of the sealed lead-acid batteries with the household waste is forbidden by law. The discharged rechargeable battery can be given at the local recycling center for recycling or at a center for sale of such batteries.

7. Replace the battery with new one and reconnect all cables and terminals.
8. Place the metal bracket protecting the battery from upturning or falling back on.
9. Return the seat of the battery-operated tractor back in place.

FUSE

The battery is connected to a self resetting fuse. If the electric system or the battery are overloaded, the fuse will turn off the electric supply in the tractor. It will restart after 20 seconds. Then the tractor can be used again. If the fuse is repeatedly tripping, then the tractor probably should be repaired. Contact the shop, from which you bought the product. **DO NOT TRY TO REPAIR THE PRODUCT BY YOURSELVES, BECAUSE YOUR WARRANTY WILL EXPIRE.**

Follow the rules below to avoid tripping of the fuse:

- Do not overload the tractor.
- DO NOT tie anything behind the tractor.
- DO NOT drive up steep slopes.
- DO NOT drive into fixed objects, as this causes the wheels to spin, leading the motor to overheat.
- DO NOT drive in very hot weather as the components may overheat.
- DO NOT allow the access of water or other liquids to the battery or other electric components.
- DO NOT tamper with the electric system. This may cause short circuit.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

❖ **Cleaning:**

1. Do not clean the product with a hose. Do not wash it with water and soap. Do not use the tractor, when it rains or snows. Water may damage the motor, electric system or battery.

2.Clean the battery-operated tractor with soft, dry cloth only. In order to restore the shine of the plastic parts, use polishing agent for furniture **WITHOUT** wax. Do not use strong abrasive cleaning agents.

❖ **Maintenance and storage:**

1.The responsibility to check the main parts of the toy before use is entirely to the parents/ adult. Regularly check for potential risk of damage / injury – the battery, adapter, electric cables or wires, bushings, screws, body, moving systems, wheels, fastening components – whether they are in good working condition or not, whether there is any damage, broken or chipped parts. If you find any, you must stop using the product, until the damage is removed. Contact the shop you bought the product from or the importer.

2.Make sure that the plastic parts of the toy are not cracked or broken.

3.From time to time use lubricating oil, in order to oil the moving parts such as wheels and moving connections. You must apply a very thin layer of the oil and be careful while applying it.

4.Store the tractor in upright position only, do not turn it upside down and do not tilt it. Park the battery-operated tractor indoors or cover it with sailcloth, in order to protect it in humid weather.

5. When you are not going to use the product, you must store it at a dry, cool and well-ventilated place. Do not store the product close to sources of heat – open fire, heating devices or cookers and also at humid places.

6. FOR ADULTS ONLY: recharge the battery after each use. Recharge the battery at least once a month, when you are not using the battery-operated tractor.

7. When the battery-operated tractor is not being used, all electric sources must be switched off. All switches must be in zero position or in “stop” position. Disconnect the bushings of the battery’s cables.

8. If you are not going to use the product for a long time, you must charge the battery completely, before you put it for storage. You must charge the battery every three months in order to prolong its life.

9.Before you put the tractor for storage you must switch the power button OFF, remove the cables from all bushings and the rechargeable battery of the tractor. Store it at a suitable place (dry, cool and well-ventilated place). Do not allow children to play close to the battery.

10.IMPORTANT! DO NOT MAKE ANY CHANGES OF THE BODY OF THE TRACTOR AND ITS MAIN PARTS AND ALSO THE ELECTRIC INSTALLATION! This may lead to damaging of the tractor, improper operation and a risk of injury to the child. These parts must be maintained by an expert – authorized repair shop or importer.

11.Do not charge non-rechargeable batteries, do not mix old and new or different types of batteries. Observe the correct polarity while placing the batteries.

12.Do not change the structure of this product and its electric system. Any changes must be performed under the guidance of a technician only. In case of a problem contact the shop, you bought the product from or the importer.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible cause	Solution
The vehicle does not run	The battery may low on power.	Recharge it as described in CHARGING in this manual.
	Thermal fuse has tripped	Check FUSE in this manual.
	Wheel nuts are loose.	If the nuts are not tight, the wheels will not engage the forward gears. Tighten the nut with the nut wrench.
	Battery connector or wires are loose.	Make sure the battery connectors are firmly plugged in to each other. If there are loose wires around the motor, contact the shop, from which you bought the product.
	Battery is dead.	Change it with new one. For this purpose, contact the shop, from which you bought the product.
	Electric system is damaged.	Contact the shop, from which you bought the product.
	Motor is damaged.	Contact the shop, from which you bought the product.
The vehicle does not run very long.	Battery may be undercharged.	Check, if the cables are connected during the charging.
	Battery is old and cannot hold the charge.	Change it with new one. Contact the shop, from which you bought the product.
The Battery-operated tractor moves sluggishly.	The battery may low on power	Recharge it
	Battery is old and cannot hold the charge.	Change it with new one. Contact the shop, from which you bought the product.

Problem	Possible cause	Solution
The Battery-operated tractor moves sluggishly.	The tractor is overloaded	Reduce the weight.
	You are using the tractor in bad conditions.	Avoid using it in harsh conditions.
The tractor must be pushed forward to move.	Bad contact between the wires or plugs.	Check if all the wires and plugs are well connected.
	Death spot in the motor.	Contact the shop, from which you bought the product.
Difficult shifting between forward and backward or vice versa.	You are changing the gears when the tractor is moving.	STOP the tractor from moving if you must change the gears.
Loud grinding or clicking noise coming from the motor or the gearbox.	The motor or the gears are damaged.	Contact the shop, from which you bought the product.
The battery will not recharge.	Battery connector or adapter connector is loose.	Make sure the battery connector and adapter connector are firmly plugged together.
	Charger is not plugged in.	Make sure the charger is plugged into the wall outlet and the power flow to the outlet is on.
	Charger is not working.	Is the charger warm while charging? If not, the charger may be broken and may need to be replaced.
The chargers is warm during charging.	This is normal and should not worry you.	
<i>Read completely these instructions and guidelines to remove any problems. If there is a problem, contact the shop, from which you bought the product.</i>		



ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION:

This product falls within the scope of the requirements for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product and the batteries used must not be disposed of together with household waste.

At the end of its service life, please take the product to a designated collection and recycling facility for electrical and electronic equipment. Proper disposal helps protect the environment and human health.

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

Made for MONI

Manufacturer and importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, Dolo str. No. 1

Tel.: +359 2 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

FIGYELEM!**• NE HASZNÁLJA SÁROS TEREPEEN!!!!**

- **SAKEMBER ÁLTAL SZÜKSÉGES ÖSSZESZERELÉS.** A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket csak felnőtt szerelheti össze. Az összeszerelés során tartsa távol a gyerekeket.
- Összeszerelés előtt mindig távolítsa el a védőanyagokat, és dobjon ki minden csomagolóanyagot.
- **FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.**

MŰSZAKI ADATOK

Megfelelő életkor:	3-tól 8 éves korig	Terhelés kapacitása:	< 30 kg
Sebesség	8 km/h	Termék mérete	Pótkocsival: 143 x 50 x 89 cm Pótkocsi nélkül: 86 x 50 x 51.7 cm
Töltő	Bemenő áram: AC 220-240V, 50-60Hz Kimenő áram: DC 12V1000 mA	Akkumulátor és motor:	1*12V7Ah; 2*25W
Tápellátás módja	Újratölthető akkumulátorral	Töltési idő:	8 ~ 12 óra
Használat ideje:	Körülbelül 40 perccel a teljes feltöltés után	Átlagos akkumulátor-élettartam	36 hónap
A távirányító működési frekvenciája	2.4GHz	Távirányító hatótávolsága	10 méterig

**CE-JELÖLÉS ÉS EK-MEGFELELŐSÉG**

Az akkumulátoros traktort a játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK európai irányelv követelményeinek megfelelően tervezték és gyártották, nemzeti szinten átültették a játékok alapvető követelményeiről és megfelelőségértékeléséről szóló rendelettel.

A termék és távirányítója megfelel az alábbi harmonizált szabványok általános és speciális követelményeinek: with the general and specific requirements of the following harmonised standards:

•EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020; ETSI EN 301 489-1 v2.2.0:2017 ; ETSI EN 301 489-3 v2.1.1:2017; ETSI EN 300 440 v2.1.1:2017; EN 62479:2010;EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A TERRON akkumulátoros pótkocsis traktor (FB-319modell) 3–8 éves gyermekek számára készült, legfeljebb 30 kgig. A terméket szórakoztatásra és otthoni használatra tervezték. Csak egy gyermek általi használatra készült. Az autót használó gyermeknek szilárdan a lábán kell állnia, és önállóan kell mozognia.

AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- **Figyelem!** Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- **SOHA NE HAGYJA FEL GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL.** Mindig felügyelje gyermekét az akkumulátoros traktor használata közben.

- **Figyelem!** Ez a játék a maximális sebessége miatt nem alkalmas három éven aluli gyermekek számára. A játéknak apró részei vannak. Fulladásveszély.
- **Figyelem!** Ennek a játéknak nincs fékje..
- **Figyelem!** Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Használat közben mindig viseljen cipőt. Győződjön meg arról, hogy a gyermek erős cipőt visel, amelynek nincs csúszós talpa.
- **Figyelem!** Ne használja az úton járműforgalomhoz.
- **Figyelem!** A terméket úgy tervezték, hogy kisgyermekek sík és sima felületeken közlekedjenek. Ne használja a terméket puha felületeken, mint például fű, talaj vagy homok. Csak jól megvilágított és biztonságos helyeken és játszótéren használja. Ne használja nedves és csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék, lépcsők vagy meredek lejtők közelében lovagoljon. Ne használja esős időben vagy éjszaka.
- **Figyelem!** A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek. Az akkumulátoros traktor használata előtt ismertesse meg gyermekével annak használatát. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti a traktor működését, és szabadon tudja manőverezni a traktorral biztonságos környezetben és felügyelet mellett.
- **Figyelem!** A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ha egy gyermek a terméket a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a károsodás veszélye, amely sérülésekhez vezethet. Ne használja terhek szállítására. Ne használja egyszerre több gyermek számára. Mindig üljön az ülésre. A traktort használó gyermek megengedett legnagyobb súlya 30 kg.
- Ne engedje, hogy a gyermek felálljon az ülésre, és ne használja az akkumulátoros traktort függőleges helyzetben.
- A termék állítható biztonsági övekkel rendelkezik. Használat előtt tájékoztassa a gyerekeket arról, hogyan kell bekötni a biztonsági övet a biztonságuk érdekében.
- Fontos! A termék első használata előtt az akkumulátort 8-12 órán keresztül, de legfeljebb 12 órán keresztül tölteni kell. Az akkumulátort csak felnőtt töltheti és újratöltheti.
- Amikor a játék normál sebessége észrevehetően csökkenni kezd, vagy a termék minden egyes használata után töltsze az akkumulátort 8-12 órán keresztül, de legfeljebb 12 órán keresztül..
- **Figyelem!** Mozgó alkatrészek. Becsípődés/beszorulás veszélye. Ne engedje, hogy az akkumulátoros traktort üzemeltető gyermek, valamint a közelben tartózkodó gyerekek a futó kerekeket kezükkel vagy más tárggyal megérintsék, miközben azok mozgásban vannak.
- Felnőtt összeszerelés szükséges.
- A traktor összeszerelése közben ne tartózkodjanak a közelben 3 év alatti gyermekek. Kis alkatrészek. Fulladásveszély.
- A termék csomagolását tartsa távol a gyermekektől a kicsomagolás alatt és után.
- Az akkumulátorokat csak felnőtt helyezheti be és töltheti.
- Ütközés esetén gondosan vizsgálja meg az akkumulátoros traktort és alkatrészeit, hogy nem sérültek-e, mielőtt a gyermek újra használná.
- Rendszeresen ellenőrizze az egyes alkatrészek állapotát és épségét, mert sérülés esetén gyermeke megsérülhet. Ne használja az akkumulátoros traktort, ha hiányzó, laza, kopott vagy sérült alkatrészt talál. Cserealkatrészekért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. Ne cserélje ki a gyártó által nem biztosított alkatrészekre.
- **FONTOS:** Ne módosítson semmit a termék kialakításában, ami csökkentheti a termék biztonságát. Ne helyezzen vagy kössön tárgyakat vagy egyéb tartozékokat vagy nyakkendőket a játékra. Ez beakadást, összegabalyodást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet.
- Tilos az elektromos kábelek rövidítése vagy egyéb elektromos alkatrészek hozzáadása.
- A hajtómotor újraindulásakor szikrák keletkezhetnek. Tilos a traktor beindítása erősen gyúlékony és robbanásveszélyes környezetben, például benzinkutakon.
- Ha már nem használja a játékot, húzza ki a konnektorból.

ALKATRÉSZLISTA

Az akkumulátoros traktor összeszerelésének megkezdése előtt vegye ki az alkatrészeket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy az alábbiakban felsorolt elemek mindegyike megvan-e. Őrizze meg a csomagolást az összeszerelés teljes befejezéséig.

Lásd a PD ábrát: 1. Traktor karosszéria – 1 db; 2. Hátsó kerekek – 2 db; 3. Dísztárcsák a traktor hátsó kerekeihez – 2 db; 4. Első kerekek – 2 db; 5. Dísztárcsák a traktor első kerekeihez – 2 db; 6. Ülés – 1 db; 7. Karfák – 2 db (bal és jobb); 8. Kipufogócső – 1 db; 9. Lapát – 1 db; 10. Kormánykerék – 1 db; 11. Perselyek – 4 db; 12. Fogó – 1 db; 13. Csavarhúzó – 1 db; 14. Pótkocsi – 1 db; 15. Pótkocsi oldalsó korlát – 1 db; 16. Összekötő elem a traktor karosszériája és a pótkocsi között + csavarok (7 db); 17. Szülői vezérlőkar rögzítése –

nem alkalmazható ennél a modellnél; 18. Pótkocsi rögzítőcsavar – 1 db; 19. Rögzítőelem a pótkocsi traktor karosszériához való rögzítéséhez – 1 db; 20. Alkatrész – nem alkalmazható ennél a modellnél; 21. Összekötő elem a pótkocsi és a traktor karosszériája között – 1 db; 22. Pótkocsi kerekek – 4 db; 23. Pótkocsi díszláncok – 4 db; 24. Pótkocsi tengelyek – 2 db; 25. Pótkocsi tengely- és kerékrogzítók – 4 db; 26. Csavarok – 31 db; 27. Csavarkulcs – 2 db; 28. Töltő – 1 db; 29. Távirányító – 1 db.

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE ELŐTT

FIGYELEM!

GYERMEKE BIZTONSÁGÁÉRT, OLVASSA EL MINDEN FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST AZ ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLATHOZ. ŐRIZZE MEG EZT A ÚTMUTATÓT A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.

•AZ ÖSSZESZERELÉST FELNÖTTNEK SZÜKSÉGES VÉGEZNI. A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket felnőtteknek kell összeszerelnie. Gyermekek nem lehetnek jelen az összeszerelés során.

•Távolítsa el a védőanyagokat és a csomagolást, és a termék összeszerelése után dobja ki azokat.

•A traktor csomagolása nem gyermekjáték. A fulladás vagy halál elkerülése érdekében tartsa távol a termék műanyag csomagolását gyermekektől.

•A traktor összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló „OFF” állásban van.

AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI

A következő szerszámokat a traktor összeszereléséhez nem tartalmazza a készlet: fogó (12) és csavarhúzó (13).

1. A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE – Lásd az 1., 2., 3. és 7. ábrát: Csavarja le az anyákat a hátsó tengelyről. Helyezzen egy-egy hátsó kereket a tengely mindkét oldalára. Győződjön meg arról, hogy a kerék lánckereke megfelelően illeszkedik a hátsó differenciálmű lánckerékéhez. Helyezzen mindkét oldalra egy-egy alátétet. Rögzítse mindkét oldalon anyákkal és csavarkulccsal. Szerelje fel a díszláncokat.

2. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE – Lásd a 4., 5., 6. és 8. ábrát: Távolítsa el az anyákat az első tengelyről. A tengely mindkét oldalán szerelje fel az alkatrészeket a következő sorrendben: alátét → első kerék → alátét → anya. Húzza meg az anyákat mindkét oldalon csavarkulccsal. Szerelje fel a díszláncokat.

3. A TRAKTOR KÁBELEINEK AZ AKKUMULÁTORHOZ VALÓ CSATLAKOZTATÁSA – Lásd a 9. ábrát: Csatlakoztassa a traktor fő tápkábelét az akkumulátorhoz (a piros kábelt a piros kapcsra). Ne cserélje fel a polaritást! Soha ne csatlakoztassa a fekete kábelt a piros kapcsra, vagy fordítva, mivel ez rövidzárlatot okozhat. Kapcsolja be a készüléket, hogy ellenőrizze, helyes-e a csatlakozás, és megfelelően működik-e a rendszer.

4. AZ ÜLÉS ÉS A KARFÁK FELSZERELÉSE – Lásd a 10., 11., 12., 13. és 14. ábrát:

•**Az ülés felszerelése – 10., 11., 12. és 13. ábra:** Távolítsa el a csavarokat a traktor karosszériájának hátuljáról (10. ábra). Helyezze be az ülés háttámláján található műanyag csapokat a traktor karosszériájának megfelelő nyílásaiba. Rögzítse mindkét oldalon csavarokkal (2 db). Helyezze a játék lapátot az ülés háttámlájának hátulján található tartókba.

•**A karfák felszerelése – 14. ábra:** Helyezze a karfákat az ülés mindkét oldalán található rögzítési pontokra, majd nyomja le, amíg stabilan a helyükre nem kerülnek. Figyelem! Ne alkalmazzon túlzott erőt, mert ez károsíthatja az alkatrészeket.

5. A KORMÁNYKERÉK FELSZERELÉSE – Lásd a 15., 16. és 17. ábrát: Helyezze a kormánykereket a kormánytengely tetejére. Igazítsa egymáshoz a kormánykeréken és a kormánytengelyen található furatokat, amelyeken keresztül a rögzítőcsavar halad. Helyezze be a csavart, és csavarhúzó segítségével rögzítse anyával.

6. A KIPUFOGÓ FELSZERELÉSE – Lásd a 18. ábrát: Helyezze a kipufogót a traktor karosszériájának jobb oldalán található nyílásba. Óvatosan nyomja meg, hogy rögzüljön. A kipufogó akkor van megfelelően felszerelve, amikor kattán hang hallható.

7. A TRAKTOR FŐVÁZA ÉS A PÓTKOCSI KÖZÖTTI CSATLAKOZÁS FELSZERELÉSE – Lásd a 19. és 20. ábrát: Helyezze be a csatlakozót a traktor fővázán található nyílásba, majd rögzítse csavarokkal (7 db).

8. A PÓTKOCSI ÖSSZESZERELÉSE:

•**A tengelyek és a keréktartók felszerelése a pótkocsira – lásd a 21. és 22. ábrát:** Fordítsa meg a pótkocsi karosszériáját. Helyezze a keréktartókat a pótkocsi alapjának négy sarkán található rögzítési pontokra. Rögzítse őket csavarokkal (16 db).

•**A pótkocsit a traktorhoz összekötő alkatrész felszerelése – lásd a 23. és 24. ábrát:** Helyezze a csatlakozót a pótkocsi elülső alsó részén található nyílásba, majd rögzítse csavarokkal (3 db).

•**A pótkocsi korlátjának felszerelése – lásd a 25. ábrát:** Helyezze a korlátot a pótkocsi mindkét oldalán található rögzítési pontokra, majd nyomja meg óvatosan, amíg a helyére nem pattan. Figyelem! Ne alkalmazzon túlzott erőt, mert ez károsíthatja az alkatrészeket.

•**A pótkocsi kerekeinek felszerelése – lásd a 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32. és 33. ábrát:** Távolítsa el az anyákat és az alátéteket az első és a hátsó tengelyről. Helyezze be a pótkocsi első és hátsó tengelyét a megfelelő nyílásokba. Az első és a hátsó tengelyek mindkét oldalán szerelje fel az alkatrészeket a következő sorrendben: persely → kerék → alátét → anya. Húzza meg az anyákat csavarkulccsal a kerekek rögzítéséhez. Végül szerelje fel a díszláncokat.

•**A pótkocsi felszerelése a traktor alvázára – lásd a 34., 35. és 36. ábrát:** Szerelje fel a pótkocsit a traktor alvázának csatlakozójára. Igazítsa egymáshoz a konzolon és a pótkocsin található furatokat a rögzítőcsavar számára. Ezután helyezze be a csavart, hogy rögzítse a pótkocsit a traktor alvázához.

➤A. MEGJEGYZÉS:

1. Irány vagy sebesség megváltoztatásakor először győződjön meg arról, hogy a traktor nem mozog. Ellenkező esetben, ha hirtelen, a traktor leállítása nélkül megváltoztatja a haladási irányt, a sebességváltó és a motor megsérülhet.

2. Ha a távirányítót használja, kövesse a kézikönyvben található utasításokat (RC ábra).

➤B. MEGJEGYZÉS: Az akkumulátoros traktor használatának megkezdése előtt ellenőrizze, hogy megtette-e a következőket:

- A traktort teljesen össze kell szerelni, pontosan az útmutatóban leírtak szerint.
- Az elektromos rendszer kábelének aljzatait megfelelően kell csatlakoztatni az akkumulátor kivezetéseihez (piros aljzat piros csatlakozóval, fehér aljzat fehér csatlakozóval). Használat előtt ellenőrizze azt is, hogy van-e áram a rendszerben – kapcsolja be a BE/KI gombot, és ellenőrizze, hogy a zenegombok megfelelően működnek-e.
- Ellenőrizze, hogy minden csavar meg van-e húzva..
- **FONTOS!** A töltés megkezdése előtt mindig állítsa le az akkumulátoros traktor mozgását.

➤ Lásd az U. ábrát:

1. ON-OFF - Start gomb: Használhatja az akkumulátoros traktor indítására vagy leállítására.

2. F/S/B - Előre/hátra kapcsoló : Úgy tervezték, hogy változtassa a mozgás irányát előre vagy hátra.

• A traktor előre mozgathatásához az előre/hátra menetkapcsolót előre (F) „▲” állásba kell állítani, és le kell nyomni a lábpedált. Ha elengedi a pedált, a traktor leáll.

• A traktor hátrafelé mozgathatásához az előre/hátra menetkapcsolót hátra (B) „▼” állásba kell állítani, és meg kell nyomni a lábpedált. Ha elengedi a pedált, a traktor leáll.

• P. állás – Helyezze a kart ebbe a helyzetbe, hogy megállítsa a traktor mozgását.

3. FP - Lábpedál:

- A traktor mozgathatásához nyomja le a pedált.
- A traktor leállításához vagy a sebesség csökkentéséhez a gyermeknek fel kell emelnie a lábát a pedálról..

4. Zenelejátszó MP Ábra : gombokkal a dallam megváltoztatásához, a dallam lejátszásához és szüneteltetéséhez, a hangerő csökkentéséhez, a hangerő növeléséhez, a mobiltelefonhoz való Bluetooth-kapcsolat létrehozásához, valamint a fényszórók vezérléséhez. A lejátszónak van még egy kijelzője, amelyen az akkumulátor töltöttségi szintje látható.

5. HB - A kormánykeréken lévő dudagomb.



Ne tartsa közel a füléhez az MP3 lejátszót, és ne hallgasson hangosan zenét. Ez halláskárosodáshoz vezethet.

AKKUMULÁTOROS TRAKTOR TÁVIRÁNYÍTÁSA

A TÁVIRÁNYÍTÓT KIZÁRÓLAG FELNŐTT HASZNÁLHATJA!

A távirányító használata mindig előnyösebb, mint a traktor kézi pedálvezérléssel történő mozgatása.

(A távirányító használatakor a pedál nem működik.)

Akkumulátoros traktor távvezérlésekor szigorúan kövesse az utasításokat.

I. AZ ELEMÉK BESZERELÉSE:

FIGYELEM! Gyermek nem lehet jelen az elemek behelyezésekor!

1. Az elemeket a csomag nem tartalmazza.
2. Csavarhúzóval csavarja ki az elemtartó fedelén lévő csavart, és tegye félre.
3. Ezután helyezzen be 2 db. AAA (LR03) elemeket a rekeszbe, ügyelve a megfelelő polaritásra (+/-), amely a rekesz alján található.
4. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és rögzítse a csavarral.
5. Az elemeket felnőtteknek kell kezelnie. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak elemekkel.

Figyelem! Az elemek beszerelését és utólagos cseréjét mindig felnőtteknek kell elvégeznie.

II. TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBOK – LÁSD RC. ÁBRÁT:

- F – Előre – nyomja meg a traktor előre mozgathatásához;
- B – Hátra – nyomja meg a traktor hátrafelé mozgathatásához;
- P – Stop/Szünet – nyomja meg a traktor mozgathatásának leállításához;
- L – Fordulás balra – nyomja meg a traktor balra forgathatásához;
- R – Forduljon jobbra – nyomja meg a traktor jobbra fordíthatásához;
- S – Sebességválasztás – nyomja meg a traktor mozgathatásához alacsony, normál és nagy sebességgel. A traktor csak kis sebességgel hátrafelé haladni.
- SI – LED sebességjelző lámpa – 1 jelzőlámpa = lassú sebesség, 2 = normál sebesség és 3 = gyors sebesség.

III. A TÁVIRÁNYÍTÓ KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA A TRAKTORHOZ:

1. Kapcsolja ki a traktort a be-/kikapcsoló gombbal.
2. Helyezze be a szükséges elemeket a távirányító rekeszébe. Így be fog kapcsolni. A jelzőfénynek villognia kell.
3. Tartsa lenyomva a távirányítón az előre (F) és a hátra (B) gombokat körülbelül 3 másodpercig. Az első LED-jelző villogni kezd. Ezután nyomja meg a traktor be-/ki gombot. A távirányítón lévő jelzőfény abbahagyja a villogást. Ez azt jelenti, hogy a távirányító megfelelően van csatlakoztatva a traktorhoz.

4. Ha a távirányító elemei kimerültek, azokat újakra kell cserélni. A távirányítót nem kell újra párosítani a traktorral.
JEGYZEN MEG! Ha 10 másodpercnél tovább nem használja a távirányítót, az automatikusan kikapcsol. Nyomja meg bármelyik gombot, és ezzel egyidejűleg bekapcsol.

FONTOS:

• **FIGYELEM:** Ha az elemek nincsenek megfelelően feltöltve, vezérelheti a távirányítót csak a traktor előre és hátra mozgását. A régi elemeket azonnal cserélje ki újakra..

• **FIGYELEM:** Ha a traktort távirányítóval vezéreljük, ne nyomja meg a pedált, mert ez befolyásolja a traktor normál működését.

• Az **FB-319** akkumulátoros traktorhoz használt távirányító **JR1602** cikkszámmal rendelkezik.

• A Moni Trade OOD ezennel kijelenti, hogy az ilyen típusú, **JR1602** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EK irányelvnek. Az EK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen található: www.moni.bg.

IV. FONTOS INFORMÁCIÓ AZ AKKUMULÁTOROKRÓL:

1. Mindig távolítsa el a lemerült elemeket, és ne dobja azokat a háztartási hulladékkal együtt, hanem a kijelölt helyeken. Ezek újrahasznosíthatóak.

2. Használjon az elemtartó alján feltüntetett méretű és feszültségű elemeket.

3. Alkáli elemek használata javasolt.

4. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, mindig vegye ki az elemeket.

5. Amikor új elemeket cserél, mindig cserélje ki az összes elemet. Gyermekek nem lehetnek jelen az elemcsere során.

6. Ne használjon együtt régi és új elemeket.

7. Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

8. Ne tegye tűzbe az elemeket, mert felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.

A JÁTÉK AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSÉT CSAK FELNÖTT VÉGEZHETI

1. Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort 8-12 órán keresztül. Ne töltsé újra az akkumulátort 12 óránál tovább, hogy elkerülje az akkumulátor és a töltő túlmelegedését.

2. Minden használat után vagy havonta egyszer töltsé az akkumulátort legalább 8-12 órán keresztül, de legfeljebb 12 órán keresztül.

3. Amikor a játék normál sebessége észrevehetően csökkenni kezd, vagy a termék minden egyes használata után töltsé fel az akkumulátort.

4. Az akkumulátor töltésének megkezdése előtt ellenőrizze az akkumulátort, a töltőt, valamint a csatlakozókat és kábeleket, hogy nincsenek-e túlzott kopás vagy sérülés. Ha kopást vagy sérülést észlel, ne használja a töltőt vagy az akkumulátort, amíg a kopott vagy sérült alkatrészt ki nem cseréli.

5. Az akkumulátort csak száraz helyen szabad feltölteni.

6. Normális, hogy az akkumulátor és a töltő felmelegszik töltés közben.

7. Havonta legalább egyszer töltsé fel az akkumulátort, még akkor is, ha a kocsni nincs használatban.

8. 5 Celsius fok alatti szobahőmérsékleten a töltést 3-5 órával meg kell hosszabbítani. -5 Celsius fok alatt, ne használja ezt a terméket.

9.TÖLTÉS:

FIGYELEM!!!

•Csak a gyártó által javasolt akkumulátort és töltőt használja.

1. Az akkumulátor töltésének megkezdése előtt válassza le az akkumulátoros traktort az áramellátásról.

2. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját a töltőaljzathoz.

3. Dugja be a töltő csatlakozóját a hálózati aljzatba.

4. A töltés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátoros traktor le van állítva.

FIGYELEM!

1.A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSÉRE:

•Mindig csak a megvásárolt termékhez mellékelt újratölthető akkumulátort és töltőt használja. **SOHA NE HASZNÁLJON** más márkától vagy terméktől származó akkumulátort vagy töltőt.

• Ne helyezze be az akkumulátort vagy a töltőt másik termékbe. Túlmelegedés, tűz vagy robbanás léphet fel.

• **SOHA** ne módosítsa az elektromos áramkört. Ha bármilyen változtatást végez rajta, az rövidzárlathoz vezethet, tűz vagy robbanás, vagy a rendszer tartósan megsérül.

• **NE ENGEDÉLYEZZEN KÖZVETLEN ÉRINTKEZÉST AZ AKKUMULÁTOR TERMÁLJAI KÖZÖTT. TŰZ VAGY ROBBANÁS EREDMÉNYEZHET.**

• **Ne engedje, hogy bármilyen folyadék érintkezzen az akkumulátorral vagy annak alkatrészeivel.**

• Az akkumulátor töltése során robbanásveszélyes gázok keletkeznek. Ne töltsé hőforrások vagy gyúlékony anyagok közelében. Az akkumulátort **CSAK** jól szellőző helyen töltsé.

FIGYELEM!

- Soha ne emelje fel az akkumulátort a vezetékeknél vagy a töltőnél fogva. Az akkumulátor megsérülhet, és ez tüzet okozhat. Az akkumulátort **CSAK** a toknál fogva emelje fel.
 - Az akkumulátort csak száraz helyen töltsse.
 - Az akkumulátor kivezetései, bilincsei és a kapcsolódó részek ólmot és ólomvegyületeket tartalmaznak, amelyek rákot és a reprodukív károsodást okozhatnak. Az akkumulátor kezelése után mindig mosson kezet.
 - Ne nyissa fel az akkumulátort. Az akkumulátor ólomsavat és egyéb mérgező és korrózív anyagokat tartalmaz.
 - Ne nyissa fel a töltőt! A szabadon lévő vezetékek és elektromos alkatrészek a töltőházban áramütést okozhatnak. Az akkumulátor töltése során robbanásveszélyes gázok keletkeznek. Ne töltsse hőforrások vagy gyúlékony anyagok közelében. Az akkumulátort **CSAK** jól szellőző helyen töltsse.
 - Soha ne emelje fel az akkumulátort a vezetékeknél vagy a töltőnél fogva. Az akkumulátor megsérülhet, és ez tüzet okozhat. Az akkumulátort **CSAK** a toknál fogva emelje fel.
 - Az akkumulátort csak száraz helyen töltsse.
 - Az akkumulátor kivezetései, bilincsei és a kapcsolódó részek ólmot és ólomvegyületeket tartalmaznak, amelyek rákot és a reprodukív károsodást okozhatnak. Az akkumulátor kezelése után mindig mosson kezet.
 - Ne nyissa fel az akkumulátort. Az akkumulátor ólomsavat és egyéb mérgező és korrózív anyagokat tartalmaz.
 - Ne nyissa fel a töltőt! A szabadon lévő vezetékek és elektromos alkatrészek a töltőházban áramütést okozhatnak.
2. Az akkumulátort csak felnőtt kezelheti vagy töltheti. SOHA ne engedje, hogy gyermekek kezeljék vagy töltsék az akkumulátort. Az akkumulátor nehéz és ólomsavat (elektrolitot) tartalmaz.
 3. Ne ejtse le az akkumulátort. Ez az akkumulátor maradandó károsodását vagy súlyos sérülést okozhat.
 4. Mielőtt elkezdené a termék töltését, ellenőrizze, hogy a töltő, az akkumulátor és a kábelek jó állapotban vannak-e. Ha ezen alkatrészek bármelyike megsérül, a hiba elhárításáig abba kell hagynia a használatát.
 5. Ne hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön. Fel kell tölteni minden használat után, vagy havonta egyszer, ha nem használja rendszeresen.
 6. Töltés közben ne fordítsa fejjel lefelé az akkumulátort.
 7. Mindig rögzítse az akkumulátort a bilincs segítségével. Ellenkező esetben az akkumulátor kieshet, és megsérülhet a gyermek, ha az akkumulátoros kerékpár felborul.
 8. Normális, hogy a töltő felmelegszik töltés közben, de ha a töltő nagyon forró, hagyja abba a töltést, és ellenőrizze az adaptert és az akkumulátort.
 9. Az akkumulátoros kerékpár tárolása előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort.
 10. Töltéskor a motor használhatatlan, mert megszakad az áram az elektromos rendszerben.
 11. Töltés közben tegye a **BEKAPCSOLÓ GOMBOT KI (O) állásba**.
 12. Gyermekek nem kezelhetik a töltőt. Csak felnőtt kezelheti. Töltés után mindig tartsa gyermekektől elzárt helyen. A töltő nem minősül játéknak.



AZ ÜRES AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Az akkumulátor végül elveszíti töltéstartó képességét. A használat intenzitásától és a változó körülményektől függően az akkumulátor egytől három évig tart. Az akkumulátor cseréjéhez és a lemerült elem eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Távolítsa el az ülést az akkumulátoros traktorból.
2. Távolítsa el az akkumulátorkábel csatlakozóit.
3. Távolítsa el a fém tartót, amely megakadályozza az akkumulátor leesését.
4. Óvatosan emelje fel az akkumulátort.
 - Az akkumulátor állapotától függően (pl. szivárgás) érdemes lehet védőkesztyűt viselni az akkumulátor eltávolítása előtt.
 - Ne emelje fel az akkumulátort a kivezetéseinél vagy a kábeleknél fogva.
5. Helyezze a lemerült akkumulátort egy műanyag zacskóba. Fontos! A zárt ólom-savas akkumulátort újrahasznosítani vagy környezetbarát módon kell ártalmatlanítani, hogy megóvjuk a környezetet a szennyezéstől. Az akkumulátor ólomsavat (elektrolitot) tartalmaz, ezért környezetbarát módon és a hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. NE dobja tűzbe az akkumulátort, mert felrobbanhat vagy kifolyhat. NE dobja az ólom-savas akkumulátort a háztartási szemetesbe. A zárt ólom-savas akkumulátorok elégetését (égetését), lerakását vagy háztartási hulladékkal való keverését törvény tiltja. A lemerült akkumulátor újrahasznosítható a helyi újrahasznosító központban vagy egy akkumulátor-értékesítő központban vigyen el.
6. Cserélje ki az akkumulátort egy újra, és csatlakoztassa újra az összes kábelt és csatlakozót.
7. Helyezze vissza a fém tartót, amely megakadályozza az akkumulátor elfordulását vagy kiesését.
8. Helyezze vissza az ülést az akkumulátoros traktorra.

BIZTOSÍTÉK

Az akkumulátor hőkioldóhoz (biztosíték) csatlakozik. Ha az elektromos rendszer vagy az akkumulátor túlterhelt, a termikus lekapcsolás leállítja a traktor áramellátását. 20 másodpercen belül újraindul. A traktor ezután újra beindítható. Ha a biztosíték használat közben folyamatosan kiold, a traktor javításra szorulhat. Vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol vásárolta. **NE KÍSÉRJÜK MEG A TERMÉK MEGJAVÍTÁSÁT, MERT EZ AZ ÖN GARANCIA ÉRVÉNYT VESZÍTI.**

A biztosíték kiolvadásának elkerülése érdekében kerülje a következőket:

- Ne terhelje túl a traktort a megengedettnél nagyobb súllyal.
- Ne kössön semmit a traktor mögé.
- Ne vezessen meredek lejtőn.
- Ne csússzon a helyén, mert ez a sebességváltó túlmelegedését okozhatja.
- Ne vezessen nagyon meleg időben, mert az alkatrészek túlmelegedhetnek.
- Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék érintkezzen az akkumulátorral vagy más elektromos alkatrészekkel.
- Ne módosítsa az elektromos áramkört. Áramütés fordulhat elő.

TERMÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

❖ Takarítás:

1. Ne tisztítsa a terméket tömlővel. Ne mossa le szappannal és vízzel. Ne használja a traktort esőben, ill. hóban. A víz károsíthatja a motort, az elektromos rendszert és az akkumulátort.
2. Az akkumulátoros traktort csak puha, száraz ruhával tisztítsa. A műanyag részek fényének visszaállításához használjon bútorfényezőt, amely **NEM TARTALMAZ** viaszt. Ne használjon erős súroló hatású tisztítószereket..

❖ Karbantartás és tárolás:

1. A szülők/felnőttek kizárólagos felelőssége, hogy használat előtt ellenőrizték a játék fő részeit. Rendszeresen ellenőrizze a lehetséges sérülés/sérülésveszélyt – akkumulátor, töltő, elektromos kábelek vagy vezetékek, aljzatok, csavarok, ház, hajtásrendszerek, kerekek, rögzítők –, hogy jó állapotban vannak-e vagy sem, nincsenek-e rajta sérülések, törött vagy repedezett alkatrészek. Ha ilyet talál, hagyja abba a termék használatát, amíg a sérülést meg nem javítják. Tanácsért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrhez.
2. Győződjön meg arról, hogy a játék műanyag részei nincsenek repedve vagy eltörve.
3. Alkalmanként használjon kenőolajat mozgó alkatrészek, például gumiabroncsok kenésére. Az olajat nagyon vékony rétegben kell felvinni, és óvatosan kell felhordani.
4. A traktort csak függőleges helyzetben tárolja, ne fordítsa fejjel lefelé vagy döntse meg. Parkolja le az akkumulátoros traktort zárt térben, vagy takarja le ponyvával, hogy megvédje a nedves időjárástól.
5. Ha nem használja a terméket, száraz, hűvös és szellőző helyen tárolja. Ne tárolja a terméket hőforrások közelében – nyílt láng, fűtőtestek vagy kályhák közelében, vagy nedves helyen..
6. **CSAK FELNŐTTEKNEK:** Minden használat után tölts fel az akkumulátort. Ha nem használja az akkumulátoros traktort, legalább havonta egyszer tölts fel az akkumulátort.
7. Amikor az akkumulátoros traktort nem használják, minden elektromos forrást ki kell kapcsolni. Minden kapcsolónak nulla vagy „stop” állásban kell lennie. Húzza ki az akkumulátorkábel csatlakozóit is.
8. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, akkor tárolás előtt teljesen fel kell töltenie az akkumulátort. A hosszabb akkumulátor-élettartam érdekében pedig háromhavonta fel kell töltenie.
9. A traktor tárolása előtt: fordítsa a főkapcsolót OFF állásba, húzza ki a kábeleket az összes aljzataból, és vegye ki az akkumulátort a traktorból. Tárolja megfelelő helyen (száraz, hűvös és szellőző helyiségben). Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak az akkumulátor közelében.
10. **FONTOS! NE VÁLTOZTASSON MEG A TRAKTOR KÁROSZERIÁN ÉS FŐ ALKATRÉSZEIN, VALAMINT AZ ELEKTROMOS SZERELÉSBEN!** Ez a traktor hibás működéséhez, helytelen működéshez és gyermeke sérülésének kockázatához vezethet. Ezeknek az alkatrészeknek a karbantartását szakembernek – hivatalos szervizközpontnak vagy importőrnek – kell elvégeznie.
11. **AZ ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RENDSZERRE IS!** Ez a motor meghibásodásához, helytelen működéshez és a gyermek sérülésének kockázatához vezethet. Ezeknek az alkatrészeknek a karbantartását szakembernek – hivatalos szervizközpontnak vagy importőrnek – kell elvégeznie.
12. Ne töltsse újra a nem újratölthető elemeket, ne keverje a régit új vagy különböző típusú elemekkel. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a polarításra.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátoros traktor nem mozdul	Lehetséges, hogy az akkumulátor nincs elég töltés alatt.	Tölts fel A JÁTÉK AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE című részben leírtak szerint ebből az utasításból.
	A hőkapcsoló leoldott.	Lásd a jelen kézikönyv BIZTOSÍTÉK fejezetét.
	Az akkumulátor kivezetései vagy más vezetékek meglazultak.	Győződjön meg arról, hogy a kivezetések biztonságosan csatlakoznak az akkumulátorhoz. Ha meglazultak a vezetékek a motor körül, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta.
	Az akkumulátor elhasználódott.	Cserélje ki az akkumulátort egy újra. Ehhez vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátoros traktor nem mozdul	Az elektromos hálózat sérült.	Vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahonnan megvásárolta a terméket.
	Az elektromos hálózat sérült.	Vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahonnan megvásárolta a terméket.
	A motor megsérült.	Vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahonnan megvásárolta a terméket.
Az akkumulátoros traktor hosszú ideig nem mozdul	Az akkumulátor nincs megfelelően feltöltve.	Ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva töltés közben.
	Az akkumulátor régi és nem bírja a töltést.	Cserélje ki egy újra. Ehhez vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
Az akkumulátoros traktor lassan mozog	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor régi.	Cserélje ki egy újra. Ehhez vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
	Az akkumulátoros traktor túlterhelt.	Csökkentse a súlyt.
	Az akkumulátoros traktort nem megfelelő körülmények között használják.	Kerülje a traktor nem megfelelő körülmények közötti használatát.
A traktort előre kell tolni a mozgáshoz.	Rossz érintkezés a vezetékek vagy a kivezetések között.	Ellenőrizze, hogy minden kábel és aljzat megfelelően van-e csatlakoztatva.
	Holtpont a motoron.	Lépjen kapcsolatba azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
Nehézségek az átkapcsolásban előremenetből hátramenetbe és fordítva.	Sebességváltás a traktor mozgása közben.	Allítsa le teljesen a traktort a sebességváltáshoz.
Hangos zaj vagy kattánó hangok jönnek a motorból vagy a sebességváltóból.	A motor vagy a fogaskerekek sérültek.	Lépjen kapcsolatba azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
Az akkumulátor nem töltődik.	Az akkumulátor vagy a töltőkábel csatlakozói meglazultak.	Ellenőrizze, hogy az akkumulátorkábel érintkezői megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
	A töltő nincs bekapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a töltő csatlakoztatva van-e az otthonában működő hálózati aljzathoz.
	A töltő nem működik.	Lépjen kapcsolatba azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
A töltő töltés közben meleg.	Ez normális, és nem kell aggódnia	
Olvassa el teljesen ezeket az utasításokat és hibaelhárítási útmutatókat. Probléma esetén forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.		



KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK:

Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó előírások hatálya alá tartozik. Az áthúzott kerekese kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és a benne használt elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Élettartama végén kérjük, vigye a terméket kijelölt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére és újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. A megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

A MONI számára készült; Gyártó és importőr: Moni Trade kft

Cím: Bulgária, Szófia, Trebics negyed, Dolo utca 1.

Tel.: +359 2/ 936 07 90; Web: www.moni.bg



Growing Kids Starts Here

**Manufactured for MONI in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90**

**Произведено за MONI в КНР
Производител и Вносител:
Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 96**

www.moni.ng